

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

**HAÍTÍ**

**MODERNIZACIÓN DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS DE SANIDAD**

**AGROPECUARIA**

**(HA-L1094)**

**PROPUESTA DE PRÉSTAMO**

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por: Marion Le Pommellec (RND/CHA), Jefa de Equipo; Caroline Bidault, Bruno Jacquet, Marie Bonnard (RND/CHA); Cesar Falconi, Lina Salazar, Carmine Paolo De Salvo, Michele Lemay (INE/RND); Romina Emanuela Kirkagacli, Marise Etienne Salnave (FMP/CHA); Louis-François Chrétien (LEG/SGO); Régine Lafontant (CDH/CHA); y Lisa Restrepo (INE/RND).

De conformidad con la Política de Acceso a Información, el presente documento está sujeto a divulgación pública.

## ÍNDICE

### RESUMEN DEL PROYECTO

I.	DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA Y SEGUIMIENTO DE RESULTADOS .....	1
A.	Antecedentes, problema a abordar y justificación.....	1
B.	Objetivo, componentes y costo.....	10
C.	Principales indicadores de resultados .....	12
II.	ESTRUCTURA FINANCIERA Y PRINCIPALES RIESGOS.....	13
A.	Instrumentos financieros .....	13
B.	Análisis económico .....	13
C.	Riesgos y salvaguardias sociales y ambientales .....	14
D.	Riesgo fiduciario .....	15
E.	Otros asuntos y riesgos importantes .....	15
III.	PLAN DE EJECUCIÓN Y GESTIÓN .....	16
A.	Resumen de los mecanismos de ejecución .....	16
B.	Resumen de los mecanismos de seguimiento de resultados.....	18

ANEXOS	
Anexo I	Resumen de la matriz de efectividad en el desarrollo
Anexo II	Matriz de resultados
Anexo III	Acuerdos fiduciarios

ENLACES ELECTRÓNICOS	
<b>REQUERIDOS</b>	
1.	Plan de actividades del primer desembolso y los primeros 18 meses de ejecución <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38776289">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38776289</a> <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38801609">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38801609</a>
2.	Acuerdos de seguimiento y evaluación <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780663">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780663</a>
3.	Plan de adquisiciones <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38781325">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38781325</a>
4.	Informe de Gestión Ambiental y Social <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38781328">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38781328</a>
<b>OPCIONALES</b>	
1.	Análisis económico del programa <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38776304">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38776304</a>
2.	Presupuesto detallado, por productos <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38776268">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38776268</a>
3.	Evaluación de OIE (2010) e informes de análisis de deficiencias (2012) (Sanidad animal) <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36650178">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36650178</a> <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36781648">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36781648</a>
4.	Informe de evaluación de IICA – 2011 (sanidad vegetal) <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36650238">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=36650238</a>
5.	Plan estratégico y de inversión para la sanidad agropecuaria y la inocuidad agroalimentaria; 2014-2019 (Plan SPS) <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780399">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780399</a> <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780364">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780364</a> <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780368">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780368</a> <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780373">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780373</a> <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780394">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780394</a>
6.	Personal esencial que requieren los centros departamentales de sanidad agropecuaria <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38801623">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38801623</a>
7.	Matriz de resultados completa, con productos <a href="http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780965">http://idbdocs.iadb.org/wsdocs/getDocument.aspx?DOCNUM=38780965</a>

## SIGLAS Y ABREVIATURAS

CICDAZ	Comité Interministerial de Control de Productos Alimentarios y Zoonosis
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
LVCQAT	Laboratorio Veterinario y de Control de Calidad de los Alimentos de Tamarinier
MARNDR	Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural
MCI	Ministerio de Comercio e Industria
MSPP	Ministerio de Salud Pública y Población
OIE	Organización Mundial de Sanidad Animal
PVS/IICA	<i>Performance, Vision, and Strategy</i> [Desempeño, Visión y Estrategia, herramienta de evaluación del IICA]
PVS/OIE	<i>Performance of Veterinary Services</i> [Desempeño de Servicios Veterinarios, herramienta de evaluación de la OIE]
SA	Sanidad animal
SV	Sanidad vegetal
UPMP	Unidad de Adquisiciones Públicas del MARNDR
UPS	Unidad de Protección Sanitaria del MARNDR
VPP	Vida promedio ponderada

## RESUMEN DEL PROYECTO

### HAITÍ

### MODERNIZACIÓN DE LOS SERVICIOS PÚBLICOS DE SANIDAD AGROPECUARIA (HA-L1094)

Términos y condiciones financieras			
<b>Beneficiario:</b> Republica de Haití  <b>Organismo ejecutor:</b> Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR)		<b>Plazo de amortización:</b>	n/d
		<b>VPP original:</b>	n/d
		<b>Período de desembolso:</b>	60 meses
		<b>Período de gracia:</b>	n/d
Fuente	Monto	Comisión de inspección y vigilancia:	n/d
<b>BID (Facilidad No Reembolsable)</b>	US\$14 millones	<b>Tasa de interés:</b>	n/d
<b>Local</b>	US\$2 millones	<b>Comisión de crédito:</b>	n/d
<b>Total</b>	US\$16 millones	<b>Moneda:</b>	Dólares estadounidenses
Esquema del proyecto			
<p><b>Objetivo del proyecto:</b> Los objetivos generales de la operación son reducir las pérdidas agrícolas y ganaderas e incrementar las exportaciones de productos agropecuarios haitianos. Los objetivos específicos son fortalecer la capacidad del gobierno de prestar servicios integrados, descentralizados y sostenibles de sanidad agropecuaria, así como mejorar las condiciones de sanidad vegetal y animal del país.</p>			
<p><b>Condiciones contractuales especiales previas el primer desembolso:</b> (i) La aprobación del plan de recursos humanos de la Unidad de Protección Sanitaria (UPS), Incluye las normas funcionales de dicha unidad, su organigrama, el personal asignado a los departamentos técnicos, administrativos y financieros (párrafo 3.2); (ii) la contratación o asignación de un especialista en planificación, seguimiento y evaluación, un especialista en recursos humanos y un gerente administrativo y financiero, todo ello financiado con recursos de la operación propuesta (párrafo 3.2); (iii) la creación de un comité coordinador del programa (párrafo 3.3); (iv) la aprobación por éste del manual de operaciones (párrafo 3.9); y (v) la emisión de un decreto ministerial firmado por el Primer Ministro para la creación oficial del Comité Interministerial de Control de Productos Alimentarios y Zoonosis (CICDAZ) como dependencia de la Oficina del Primer Ministro (párrafo 3.4).</p>			
<p><b>Condiciones contractuales especiales previas a la ejecución:</b> (i) La asignación del personal esencial necesario para prestar servicios agropecuarios básicos en el terreno será una condición previa a la firma de los contratos de obras para la ejecución del Componente 1 (actividad i: Creación de cinco centros de sanidad agropecuaria e inocuidad agroalimentaria) (párrafo 3.5); (ii) la firma del contrato con la empresa que diseñará los mecanismos de recuperación de costos será una condición previa para la ejecución del Componente 2 (actividad vi: Programa de control de la mosca de la fruta) y del Componente 3 (actividad ix: Programa de control de la fiebre porcina clásica y de la enfermedad de Teschen) (párrafo 3.6); (iii) la presentación de pruebas de haberse aplicado las medidas de mitigación previstas en el Plan de Gestión Ambiental y Social (PGAS) será un condición previa a la ejecución del Componente 3 (actividades v, vi y ix: Actividades de vigilancia epidemiológica animal y programa de control de la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen) (párrafo 2.3); y (iv) la asignación de un gerente, encargado de las operaciones y la gestión de los recursos del Laboratorio Veterinario y de Control de Calidad de los Alimentos de Tamarinier (LVCQAT) será una condición previa a la ejecución del Componente 4 (párrafo 3.5).</p>			
<p><b>Desembolso especial:</b> Se efectuará un desembolso inicial cuyo monto, por un máximo de US\$500.000, dependerá de la medida en que el beneficiario cumpla, a satisfacción del BID, las condiciones generales estándares previas al primer desembolso expuestas en los contratos de financiamiento no reembolsable, con la excepción de (i) la presentación del informe inicial de ejecución y (ii) pruebas de contar con sistemas fiables de información financiera y mecanismos de control interno (párrafo 3.10).</p>			
<p><b>Excepciones a las políticas del Banco:</b> Ninguna.</p>			
<p><b>El proyecto califica como:</b>    SEQ <input checked="" type="checkbox"/>    PTI <input checked="" type="checkbox"/>    Sector <input checked="" type="checkbox"/>    Geográfica <input type="checkbox"/>    Porcentaje de beneficiarios <input type="checkbox"/></p>			

## I. DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA Y SEGUIMIENTO DE RESULTADOS

### A. Antecedentes, problema a abordar y justificación

- 1.1 **Estructura y desempeño del sector agropecuario**<sup>1</sup>. La actividad agropecuaria cumple una función predominante en la economía haitiana, pues contribuye el 22,5% del PIB (ejercicio fiscal 2012-2013) y representa aproximadamente un 50% del empleo global, el 66% del empleo en zonas rurales y el 75% del empleo en hogares de bajos ingresos. Constituye el principal modo de subsistencia para más de un millón de familias, dado que genera aproximadamente el 50% del ingreso total de los hogares. Aunque algunos productos especializados (mango, café, cacao, langosta, aceites esenciales) han demostrado tener buenas posibilidades de exportación a los mercados externos (en los últimos cuatro años las exportaciones oficiales han aumentado ligeramente llegando casi a US\$50 millones en 2012, cifra que representa el 13,4% de las exportaciones totales), un análisis comparativo de los niveles de rendimiento de los cultivos indica que la productividad de la tierra en Haití va a la zaga de la que registran los demás países de la región (véase el Cuadro 1). En vista de esta fuerte dependencia del sector agropecuario, la disminución del PIB que aporta este sector (a una tasa anual de crecimiento promedio de -0,6% desde 1990) en las dos últimas décadas ha contribuido a un alarmante empobrecimiento de las zonas rurales.

**Cuadro 1. Comparación de niveles de rendimiento de algunos productos de la región (FAO-STAT, 2010)**

Rendimiento promedio (TM/Ha)	Haití	Belice	Honduras	Jamaica	Rep. Dom.
Banano (plátano)	5,02	21,18	10,36	18,83	11,99
Café verde	0,28	1,40	0,85	1,01	0,27
Maíz	0,76	3,46	1,08	1,17	1,40
Mandioca	4,07	11,00	6,35	18,53	7,51

- 1.2 La disminución del crecimiento y la productividad del sector agropecuario se debe en parte al reducido volumen e impacto de los recursos fiscales asignados en la última década a los principales servicios públicos necesarios para mejorar la competitividad del sector. De hecho, en un [Estudio del BID](#) de 2005, se concluye que la reducción de la inversión pública en servicios agropecuarios, de 10% del gasto público total en los años noventa a 2,7% en 2003-2004, ha contribuido sustancialmente al deterioro del sector. Aunque el nivel de recursos públicos asignados a la actividad agropecuaria ha mejorado en los últimos años, destinándose el 5,5% del gasto público total al sector en el ejercicio 2012-2013

---

<sup>1</sup> Las referencias de esta sección corresponden al Censo Agrícola General, 2008-2009. ([www.agriculture.gouv.ht](http://www.agriculture.gouv.ht)); [www.brh.net](http://www.brh.net); [www.mefhaiti.gouv.ht](http://www.mefhaiti.gouv.ht)).

(sin incluir las asignaciones especiales después de los huracanes), no se ha fijado como prioridad asignar estos escasos recursos a financiar los bienes públicos que hacen falta para mejorar la competitividad de la agricultura, a saber, infraestructura rural y servicios de sanidad agropecuaria, investigación e innovación, pese a que hacerlo genera un mayor rendimiento económico que el financiamiento de bienes privados<sup>2</sup>. Concretamente, en el ejercicio 2012-2013, solo el 5% del presupuesto de inversión agropecuaria se asignó a servicios de sanidad (en relación con el 18% destinado a subvencionar la importación de fertilizantes)<sup>3</sup>. En un [estudio del Banco Mundial](#) se concluye que los deficientes servicios de sanidad agropecuaria y alimentaria disponibles en Haití, y el consiguiente incumplimiento de las normas sanitarias y fitosanitarias, son un factor importante que limita la productividad agrícola y las exportaciones del sector.

- 1.3 **Vulnerabilidad frente a plagas y enfermedades agrícolas.** La sanidad agropecuaria es un bien público global indispensable para fomentar el comercio exterior y la productividad agrícola. Las pautas básicas sobre la inocuidad agroalimentaria y las normas de sanidad animal y vegetal se enuncian en el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, un tratado internacional de la Organización Mundial del Comercio que limita la normativa pública en los ámbitos de sanidad agropecuaria e inocuidad agroalimentaria. En Haití, las plagas y enfermedades vegetales y animales generan grandes pérdidas y reducen las oportunidades de exportación de los agricultores<sup>4</sup>. En 2013, la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen provocaron pérdidas en la cadena de abastecimiento de carne porcina superiores a US\$1 millón por año. Asimismo, la tasa de mortalidad causada por la enfermedad de Newcastle ronda entre el 20% y el 30% de la población avícola (hasta el 80% en el caso del pollo criollo) y, según estimaciones, las pérdidas anuales ascienden a más de US\$1,5 millón. En lo que respecta al subsector de cultivos hortícolas, la exportación anual de mangos haitianos a Estados Unidos, que asciende a un promedio de US\$10 millones, se duplicaría si se cumplieran las normas sanitarias ([estudio del Banco Mundial](#)), y dicho sector corre constantemente el riesgo de no poder acceder a ese mercado debido a la presencia de mosca de la fruta en los contenedores. En 2007, la suspensión del acceso del mango al mercado, consecuencia de la mosca de la fruta, provocó pérdidas de US\$4 millones. Una plaga como la hormiga loca (*Paratrechina longicornis*) genera pérdidas en las zonas infestadas que ascienden a US\$11 millones por año. Aunque la infestación de la broca del café afectó a aproximadamente un 20% de los cafetales en 2013, es capaz de destruir hasta el

---

<sup>2</sup> Véase el Marco Sectorial de Agricultura y Gestión de Recursos Naturales (documento GN-2709).

<sup>3</sup> [www.mefhaiti.gouv.ht](http://www.mefhaiti.gouv.ht).

<sup>4</sup> Las referencias de esta sección corresponden a la Dirección de Sanidad Animal y a la misión veterinaria cubana, 2014; [www.brh.net](http://www.brh.net); la Dirección de Sanidad Vegetal y BID, 2014; el proyecto *Kore Kafe*, 2014; José Brax, *Étude sur le secteur avicole haïtien*, 2010.

50% de la cosecha y, por ende, excluir el café haitiano del mercado internacional del café *gourmet*.

- 1.4 **Desafíos.** Debido a la importancia de la inversión pública en salubridad para la competitividad agropecuaria, varios donantes y organismos técnicos, incluidos el BID<sup>5</sup>, la han respaldado durante los últimos 20 años. Entre las logros más importantes cabe destacar la capacitación de más de 1.000 agentes veterinarios para desempeñarse en el terreno; la creación de 550 grupos de sanidad animal<sup>6</sup>; la vacunación anual de hasta dos millones de animales contra la fiebre porcina clásica y las enfermedades ántrax y de Newcastle; la adopción de un sistema de vigilancia de la mosca de la fruta y de medidas de control contra la broca del café; así como la construcción de ocho centros de cuarentena y del Laboratorio Nacional Veterinario y de Control de Calidad de los Alimentos de Tamarinier (LVCQAT, por sus siglas en francés).
- 1.5 Los recursos asignados a mejorar los servicios de sanidad agropecuaria han tenido escasos efectos en la calidad de dichos servicios. Utilizando sus herramientas de evaluación reconocidas a nivel internacional, la [Organización Mundial de Sanidad Animal](#) (OIE) y el [Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura](#) (IICA) evaluaron en 2010-2011 el desempeño de los servicios veterinarios y fitosanitarios de las Direcciones de Sanidad Animal y Vegetal y de Cuarentena del Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR) analizando, respectivamente, 46 y 28 criterios agrupados en cuatro componentes de “competencias cruciales” a saber: (i) recursos humanos, físicos y financieros; (ii) autoridad y competencia técnicas; (iii) interacción con los interesados; y (iv) acceso a los mercados. Los puntajes del desempeño de los servicios veterinarios y fitosanitarios haitianos que se obtuvieron aplicando estas metodologías fueron de 1,58/5 y 12,5% respectivamente, las calificaciones más bajas de la región.
- 1.6 Según estas evaluaciones, los factores que han impedido la mejora de estos servicios, a pesar del respaldo prestado por los donantes durante décadas, son entre otros los siguientes: (i) un marco institucional, legal y normativo obsoleto e incapaz de sustentar el desarrollo de un sistema de sanidad agropecuaria bien concebido desde el punto de vista técnico; (ii) la falta de una visión estratégica fundamentada en normas y prácticas óptimas internacionales, lo que se traduce en una deficiente asignación de recursos pues se financian principalmente actividades rutinarias, en lugar de financiar inversiones en la modernización o creación de servicios indispensables; (iii) la centralización de los servicios en la

---

<sup>5</sup> El Banco ha respaldado los siguientes programas públicos de sanidad agropecuaria en Haití: 738/SF-HA, Repoblación porcina (1983-2002); 2393/GR-HA, Programas de Desarrollo de Cadenas Productivas Rurales (2006–2014); ATN/CF-12043-HA, Cofinanciamiento de la operación 2393/GR-HA (2009-2013).

<sup>6</sup> Asociaciones presentes en el terreno que ejercen una función clave en el sistema de vigilancia epidemiológica y vacunación.



capital del país y la consiguiente falta de servicios permanentes de proximidad a los agricultores (hasta la fecha, no hay un solo centro de sanidad agropecuaria en el terreno); (iv) procedimientos obsoletos o inexistentes que permitan verificar el buen funcionamiento de los servicios de sanidad agropecuaria; (v) carencia de un sistema decisorio basado en datos empíricos por la ausencia de un sistema de seguimiento, evaluación e información; (vi) falta de continuidad de las actividades una vez concluidos los proyectos financiados por los donantes debido a la insuficiencia de fondos públicos y la ausencia de mecanismos financieros sostenibles e independientes (la tasa de recuperación de costos en Haití es actualmente de 0%, en tanto que, en la mayoría de los países de la región, la proporción entre los fondos financiados con recursos públicos y los que se autofinancian mediante el cobro de derechos es de alrededor de 50%)<sup>7</sup> para cubrir los gastos ordinarios; (vii) ausencia total de servicios esenciales de vigilancia epidemiológica fitosanitaria (salvo en el caso de la mosca de la fruta), de capacidad de diagnóstico de la sanidad vegetal (se carece de un laboratorio) y de análisis de riesgos; (viii) deficiencias en otros ámbitos esenciales, como son la vigilancia epidemiológica zoonosanitaria (falta de encuestas rigurosas) y la capacidad de diagnóstico veterinario (hasta la fecha, el laboratorio nacional puede realizar solo seis de los 36 análisis que se requieren para acreditación); (ix) actividades del ámbito privado que realiza el sector público debido a la insuficiente capacidad del sector privado y la ausencia de mecanismos de delegación y reglamentación; y (x) falta de personal público permanente para ocuparse del funcionamiento y mantenimiento de la infraestructura construida y el equipo instalado (hasta ahora solo se ha llenado el 25% de los puestos esenciales).

- 1.7 Teniendo en cuenta las prácticas óptimas de aceptación internacional y las recomendaciones de OIE y IICA para mejorar la prestación de servicios (véase el Cuadro 2), el gobierno inició en 2012 una reforma institucional y jurídica con el objetivo de modernizar los servicios públicos de sanidad agropecuaria e inocuidad agroalimentaria. Apoyándose en el financiamiento no reembolsable otorgado por el Banco en apoyo de reformas de política para “Fortalecimiento Institucional y Reforma del Sector Agropecuario” (operaciones 2731/GR-HA y 2945/GR-HA), el gobierno preparó un proyecto de ley para la creación de un organismo público autónomo encargado de velar por la sanidad agropecuaria y la inocuidad agroalimentaria, un mecanismo institucional óptimo para la provisión de servicios, y las normas de sanidad animal y vegetal, que se prevé entrarán en vigor en 2015. Entretanto, el gobierno ha creado la Unidad de Protección Sanitaria (UPS), como dependencia del MARNDR, que centraliza en una sola unidad las direcciones de sanidad animal, sanidad vegetal y cuarentena, así como el Laboratorio de Tamarinier, con el propósito de facilitar la coordinación de sus servicios. La UPS es un mecanismo institucional transitorio pero suficiente para

---

<sup>7</sup> Informe sobre la gestión de riesgos fitosanitarios, zoonosanitarios y de inocuidad agroalimentaria en Belice, Jaime Estupiñán, BID, 2009.

seguir prestando servicios en forma regular hasta la creación del órgano autónomo conforme a la ley. Asimismo, el gobierno ha elaborado un plan estratégico y de inversión para modernizar los servicios de sanidad agropecuaria e inocuidad agroalimentaria para 2014-2019 (denominado “Plan SPS”). Este plan establece los principales lineamientos para mejorar la calidad de los servicios en el período indicado, de conformidad con las recomendaciones de las evaluaciones de OIE y IICA. El Plan SPS ha empezado a ejecutarse con respaldo del Banco. Los recursos remanentes del componente de sanidad agropecuaria de la operación 2393/GR-HA se han utilizado para instalar 26 unidades de la cadena de frío alimentadas con energía solar (se instalarán 125 unidades más a lo largo del país previas al final de 2014), iniciar un programa piloto de rastreo de ganado (que se ampliará para incluir un millón de cabezas previas al final de 2014), y construir o rehabilitar tres centros de cuarentena.

**Cuadro 2. Competencias esenciales, puntajes de OIE e IICA, y recomendaciones**

<b>Competencias esenciales (resumen, por componente)</b>	<b>Puntaje*</b>	<b>Principales recomendaciones abordadas por el Banco</b>
Recursos humanos, físicos y financieros	SA: 1,78/5 SV: 20%	<p>Actualizar el marco jurídico nacional ajustándolo al marco jurídico internacional (mediante financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de política).</p> <p>Reestructurar los servicios de sanidad animal y vegetal (financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de política).</p> <p>Descentralizar los servicios prestados en el terreno con recursos materiales y humanos adecuados.</p> <p>Preparar un plan estratégico y de inversión para los servicios de sanidad agropecuaria (financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de política).</p> <p>Preparar y poner en marcha un plan de recursos humanos y procedimientos operativos claros.</p> <p>Establecer programas de capacitación continua para los agentes en el terreno tanto públicos como privados.</p> <p>Instalar un sistema nacional de cadenas de frío (a través de la operación 2393/GR-HA).</p> <p>Incrementar los recursos materiales y mejorar su gestión y mantenimiento.</p> <p>Crear mecanismos financieros más sostenibles e independientes.</p>
Autoridad y competencias técnicas	SA: 1,35/5 SV: 14%	<p>Fortalecer los servicios de cuarentena (logrado parcialmente mediante la operación 2393/GR-HA).</p> <p>Desarrollar el sistema de vigilancia epidemiológica (incluir una lista de plagas y enfermedades; una red de agentes voluntarios en el terreno, encuestas epidemiológicas, comunicaciones públicas).</p> <p>Mejorar la capacidad de diagnóstico (infraestructura, equipo, procedimientos, personal).</p> <p>Ampliar la capacidad de análisis de riesgos.</p> <p>Crear un sistema de información sobre sanidad agropecuaria.</p> <p>Fortalecer los programas prioritarios de control y poner en práctica mecanismos de recuperación de costos.</p>

Competencias esenciales (resumen, por componente)	Puntaje*	Principales recomendaciones abordadas por el Banco
		Mejorar la coordinación con otras entidades públicas (por ejemplo, el Ministerio de Salud Pública). Mejorar la gestión y el acceso a información. Crear un sistema de rastreo de ganado (logrado con la operación 2393/GR-HA).
Interacción con los interesados	SA: 2,33/5 SV: 17%	Formular y poner en práctica un plan de comunicación y capacitación para agricultores y ganaderos que incluya a los miembros voluntarios de la red en el terreno (logrado parcialmente a través de la operación 2393/GR-HA). Establecer un sistema oficial de registro y acreditación para delegación en profesionales privados. Establecer un consejo veterinario que se encargue de reglamentar el ejercicio privado de la profesión veterinaria.
Acceso los mercados	SA: 1,37/5 SV: 8%	Actualizar el marco legal (financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de política).

\* Puntaje de sanidad animal (SA) de la OIE: de 1 (puntaje mínimo) a 5 (máximo); puntaje de sanidad vegetal (SV) del IICA: de 0% a 100%.

- 1.8 Pese a los avances recientes, Haití necesita seguir efectuando mejoras importantes en sus servicios de sanidad agropecuaria. Al margen de la tarea de completar la reforma jurídica, institucional y normativa de estos servicios, Haití confronta el desafío de seguir adelante con la ejecución del plan SPS para mejorar la calidad y la eficiencia de estos servicios como forma de acrecentar la competitividad agropecuaria.
- 1.9 **Lecciones aprendidas.** En este programa se tienen en cuenta las importantes lecciones aprendidas de las operaciones que el Banco y otros donantes han financiado en Haití, así como la información empírica de trabajos de investigación realizados en el país y el extranjero. Las principales acciones se presentan en el Cuadro 3.

**Cuadro 3. Lecciones aprendidas**

Lecciones aprendidas <sup>8</sup>	Reflejadas en el diseño de los programas
Para que los agricultores participen en iniciativas de sanidad agropecuaria es esencial promover mecanismos de acción colectiva y evitar que una pequeña minoría comprometa la consecución de los beneficios que conllevan. Es fundamental que los productores y sus organizaciones se unan a campañas sanitarias y participen en el proceso de toma de decisiones.	El proyecto financiará actividades encaminadas a organizar, capacitar y concientizar a los agricultores para lograr su activa participación en iniciativas agropecuarias, sobre todo en campañas de vigilancia epidemiológica y de control de plagas y enfermedades (párrafos 1.17 y 1.18).
En términos de sostenibilidad, es importante instituir una política de reparto de costos con los	El proyecto financiará el diseño y la ejecución de mecanismos de recuperación de costos (párrafo 1.16).

<sup>8</sup> Documento de marco sectorial de agricultura y gestión de recursos naturales (GN-2709-2).

Lecciones aprendidas <sup>8</sup>	Reflejadas en el diseño de los programas
beneficiarios. Las medidas en el ámbito sanitario requieren un largo horizonte temporal para ser eficaces; por lo tanto, la contribución de los beneficiarios ayuda a mitigar las fluctuaciones naturales del financiamiento público.	
Se necesita disponer de un marco jurídico sobre sanidad agropecuaria de clara competencia para la reglamentación y aplicación de medidas correctivas que estén armonizadas con las pautas aceptadas a nivel internacional. La aprobación de una ley marco y normas específicas sobre cuarentena y vigilancia sanitaria contribuye a impartir flexibilidad y eficacia a las campañas, ofreciendo certidumbre y claridad al sector privado.	La modernización del marco jurídico cuenta con el respaldo de una serie de operaciones programáticas de financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de política. Culminará con la promulgación de nuevos proyectos de ley para la creación de un órgano público autónomo encargado de la sanidad agropecuaria e inocuidad agroalimentaria, y para el establecimiento de nuevas normas para esta materia. Mientras tanto, sin embargo, y hasta que no se complete la reforma, se cuenta con una estructura institucional y normativa básica para la ejecución de la operación HA-L1094.
La autonomía técnica del organismo ejecutor es esencial dados los peligros que confrontan los servicios sanitarios. La credibilidad local e internacional de la entidad exige que las decisiones se tomen sobre bases científicas, sin ningún tipo de injerencia.	

1.10 **Reseña conceptual.** La operación propuesta es congruente con el plan a largo plazo que el Banco viene respaldando desde diciembre de 2011 y que está destinado a incrementar la sostenibilidad y el crecimiento agropecuarios mediante: (i) el fortalecimiento del diálogo sobre las políticas agrícolas a fin de mejorar la calidad del gasto público en el sector; (ii) la inversión en el control de inundaciones en zonas rurales e infraestructura de intensificación agrícola para incrementar la productividad de las explotaciones agrícolas; (iii) la promoción de la adopción de prácticas agropecuarias sostenibles, sobre todo las agroforestales y las dedicadas al cultivo arbóreo, y el fomento de la adaptación al cambio climático a través de transferencias de tecnología; (iv) la modernización de los servicios agropecuarios incluidos los de sanidad agropecuaria; y (v) la facilitación de la regularización de la tenencia de tierras rurales. El gobierno ya está ejecutando el plan acción con asistencia del Banco<sup>9</sup>.

1.11 El programa fue diseñado considerando los siguientes aspectos: (i) contribuirá a mejorar la prestación de servicios mediante su efectiva integración y coordinación dentro de MARNDR y con otras entidades públicas que velan por la sanidad agropecuaria y la inocuidad agroalimentaria, especialmente el Ministerio de Salud Pública y el Ministerio de Comercio e Industria (MSPP y MCI,

<sup>9</sup> Las siguientes operaciones de inversión del Banco respaldan el sector agropecuario de Haití: Programa de Desarrollo de Cadenas Productivas Rurales (2393/GR-HA); Programa de Intensificación Agrícola en Ennery-Quinte (2390/GR-HA); Programa de Mitigación de Desastres Naturales en Cuencas Prioritarias (2187/GR-HA); Transferencia de Tecnología a Pequeños Productores Agrícolas (2562/GR-HA); Programa de seguridad de la tenencia de la tierra en zonas rurales (2720/GR-HA); Programa de manejo de agua en la Cuenca del río Artibonite (3089/GR-HA).

respectivamente)<sup>10</sup>; (ii) promoverá la sostenibilidad institucional y la prestación de mejores servicios de proximidad a los agricultores debido al compromiso del gobierno de mejorar la dotación de personal esencial en el terreno; (iii) fomentará la sostenibilidad financiera, ya que los gastos permanentes de operación se financiarán con recursos públicos y el cobro de derechos de uso por medio de mecanismos de recuperación de costos; y (iv) promoverá una mejor interacción con los productores y profesionales del sector privado a través de programas de control de plagas y enfermedades que se formularán y se ejecutarán con el sector productivo en cuestión, y actividades en que colaborarán agentes a lo largo de la cadena de abastecimiento y el público en general.

- 1.12 La operación tiene en cuenta las conclusiones de estudios que examinaron el impacto de operaciones similares del Banco en otros países. Dichos estudios ofrecen pruebas empíricas de la eficacia de intervenciones encaminadas a mejorar los servicios de sanidad agropecuaria<sup>11</sup>. Dada la falta de pruebas empíricas semejantes en Haití, el programa propuesto incluirá un plan de evaluación del impacto y una rigurosa metodología para medir los resultados (párrafo 3.13). Asimismo, el diseño y la puesta en marcha del sistema integrado de información sobre sanidad agropecuaria, a financiarse con recursos del programa, proporcionará datos esenciales que hasta ahora no estaban disponibles. El diseño del programa de control de plagas y enfermedades animales y de las plantas se ajustó a las recomendaciones del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) y la OIE que, además de aprovechar las experiencias adquiridas en la región, consideran las características específicas del sector agropecuario haitiano como, por ejemplo, el gran número de productores agrícolas muy pequeños, la ausencia de arboledas frutales y el sistema de cría de cerdos en libertad.
- 1.13 **Congruencia con prioridades nacionales y coordinación de los donantes.** La operación financiará exclusivamente actividades incluidas en el plan SPS del gobierno. El programa propuesto fue elaborado conjuntamente con otros donantes que respaldarán las diversas acciones previstas en el plan SPS como, por ejemplo, actividades para fortalecer los servicios cruciales de cuarentena e inspección. El Banco Mundial proporcionará aproximadamente US\$5 millones para respaldar la construcción y el equipamiento de unidades descentralizadas de sanidad agropecuaria e inocuidad agroalimentaria (en departamentos no incluidos en el programa propuesto), adelantar los esfuerzos para modernizar los servicios de cuarentena y financiar campañas de control (de plagas y enfermedades animales y

---

<sup>10</sup> El MSPP supervisa las instalaciones y centros de procesamiento de alimentos y bebidas, en tanto que el MCI se encarga de formular y supervisar el cumplimiento de las normas técnicas que rigen el sector de elaboración de alimentos.

<sup>11</sup> (i) GRADE (2008): Resultados globales de la evaluación de impactos de PRODESA en los programas de sarna de camélidos, control biológico y mosca de la fruta; (ii) GRADE (2008): Análisis de los impactos institucionales del PRODESA en Perú; (iii) OVE (2009): *Evaluación Ex Post de Proyectos de Sanidad agropecuaria y Seguridad*; y (iv) Evaluación del componente de sanidad animal y vegetal del Programa de Modernización de Servicios Agropecuarios en Ecuador (préstamo 892/OC-EC).

de las plantas no consideradas en la operación propuesta). El IICA, el USDA y la Unión Europea concentrarán sus esfuerzos en la modernización de los servicios de inocuidad agroalimentaria (con un presupuesto estimado de US\$2 millones). Los recursos totales que proporcionarán el Banco, la Tesorería Pública y otros donantes superan los US\$23 millones, monto que representa un 60% del presupuesto total del plan SPS<sup>12</sup>. Por último, los mecanismos de ejecución de la operación propuesta son congruentes con el plan global de reforma de MARNDR, que cuenta con financiamiento no reembolsable del Banco en apoyo de reformas de política.

- 1.14 **Congruencia con la estrategia de país, la estrategia sectorial y las metas del Noveno Aumento General de Recursos.** El programa está alineado con la estrategia de país del Banco con Haití para el período 2011-2015 (documento GN-2646), que designa el sector agropecuario como ámbito prioritario de intervención, y se incluye en el Informe sobre el Programa de Operaciones de 2014 (documento GN-2756-2), actualmente en revisión. El programa contribuye a la consecución de las cuatro metas prioritarias del programa de financiamiento enunciadas en el Informe sobre el Noveno Aumento General de Recursos del Banco (documento AB-2764), a saber: (i) países pequeños y vulnerables; (ii) reducción de la pobreza y aumento de la igualdad, dado que los beneficiarios serán principalmente agricultores de escasos recursos; (iii) respaldo a iniciativas de cambio climático, energía renovable y sostenibilidad ambiental, ya que la operación financiará la ejecución de un riguroso plan de mitigación de riesgos ambientales y gestión de materiales peligrosos; y (iv) respaldo a la cooperación e integración regionales, puesto que la sanidad agropecuaria es un bien público mundial. El programa cumple los siguientes criterios establecidos en los Lineamientos para la clasificación y validación de las operaciones elegibles para la prioridad de financiamiento para la cooperación e integración regionales del Noveno Aumento (documento GN-2733): (i) focalización nacional: el programa respalda las inversiones que contribuyen a la internacionalización del sector privado. Concretamente, facilitará la seguridad sanitaria de las exportaciones de mango “francisque”; y (ii) subsidiariedad nacional: el programa apoyará la alineación de las normas y prácticas nacionales de sanidad agropecuaria con los códigos internacionales de la OIE y el IICA. La operación es congruente con la prioridad estratégica de “Protección del medio ambiente, respuesta frente al cambio climático, energía renovable y aumento de seguridad alimentaria” y contribuirá a la consecución de la meta de desarrollo regional de “Aumento de la tasa de crecimiento anual del PIB agrícola” y su producto correspondiente “Acceso provisto a los agricultores a mejores servicios e inversiones agrícolas” (100% afrodescendientes). El programa es congruente con el Marco Sectorial de Agricultura y Gestión de Recursos Naturales (documento GN-2709-2), sobre todo con la prioridad de “Modernización de los sistemas nacionales de sanidad agraria

---

<sup>12</sup> Véase [Composición de la contribución financiera de los donantes al Plan SPS](#).

e inocuidad de alimentos que promuevan esquemas de acción colectiva y costo compartido entre agricultores, así como normativa con visión regional, asegurando uniformidad de estándares de calidad entre los mercados domésticos y externos”.

**B. Objetivo, componentes y costo**

- 1.15 El objetivo general de la operación es reducir las pérdidas agrícolas y ganaderas e incrementar las exportaciones de productos agropecuarios haitianos. Los objetivos específicos son fortalecer la capacidad del gobierno de prestar servicios de sanidad agropecuaria integrados, descentralizados y sostenibles, así como mejorar las condiciones de sanidad vegetal y animal del país. La operación consta de cuatro componentes que corresponden a los cuatro pilares del plan SPS del gobierno.
- 1.16 **Componente 1. Gestión institucional (US\$5,4 millones).** Este componente comprende los siguientes aspectos: (i) infraestructura y equipo para establecer cinco centros administrativos y técnicos de sanidad agropecuaria en los departamentos seleccionados, a fin de brindar servicios de proximidad a unos 640.000 agricultores. Se seleccionaron los departamentos de *Ouest*, *Artibonite*, *Centre*, *Sud* y *Nord'Ouest* por ser los más importantes en cuanto al número de agricultores y tipos de actividad agrícola y ganadera (junto con los departamentos *Nord* y *Nord'Est*, en que el Banco Mundial financiará centros similares); (ii) diseño y aplicación de procedimientos administrativos y operativos modernos aplicables a los servicios de sanidad agropecuaria a nivel central y departamental; (iii) diseño y ejecución de mecanismos de recuperación de costos para las cinco funciones clave de los servicios de sanidad agropecuaria (programa de control de la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen; programa de control del ántrax y de rastreo de ganado; programa de vigilancia y control de la mosca de la fruta; servicios de cuarentena y el Laboratorio LVCQAT); y (iv) diseño y ejecución de un sistema integrado de información.
- 1.17 **Componente 2. Protección fitosanitaria (US\$2,8 millones).** Comprende la inversión física, la asistencia técnica o la capacitación que se financiará con los recursos del BID: (i) preparación inicial de la lista de plagas y enfermedades de las plantas detectadas en Haití y su posterior actualización anual; (ii) capacitación de 5.500 agricultores que integren la red voluntaria de vigilancia fitosanitaria. En cada una de las 550 “secciones comunales” del país se seleccionará a diez representantes de las asociaciones de agricultores existentes que hayan manifestado interés en formar parte de la red; (iii) equipo de análisis fitopatológico y virológico, planes de bioseguridad y calidad, protocolos de laboratorio, así como capacitación para el personal del laboratorio fitosanitario; (iv) capacitación y asistencia técnica para la creación de una unidad de análisis del riesgo fitosanitario. Asimismo, este componente incluye actividades nuevas o modernizadas, pero de tipo rutinario, para las cuales se necesita principalmente contar con materiales fungibles y cubrir los costos operativos, a saber (v) la preparación de boletines mensuales de vigilancia fitosanitaria y su divulgación a

los agricultores, que se financiará con recursos de la Tesorería Pública, sin ningún mecanismo previsto de recuperación de costos; (vi) la ejecución de un programa tentativo de control de la mosca de la fruta en los municipios adyacentes de *Gros Morne* y *Terre Neuve*, en el departamento de *Artibonite*, que contará con financiamiento inicial del BID por tratarse de una iniciativa piloto. Estos municipios fueron seleccionados por (a) ser las zonas más extensas de producción de mango “francisque” en el país y (b) por tener constantemente una alta tasa promedio de infestación de mosca de la fruta. El programa de control beneficiará a 15.000 productores de mango de la zona piloto. Si la evaluación de impacto confirma que es conveniente seguir adelante con estas actividades más allá de la fase piloto, se diseñará un mecanismo de recuperación de costos para poder financiar al menos los materiales fungibles para campañas ulteriores; y (vii) ejecución de un programa piloto de control de la “hormiga loca” en el departamento de *Grand’Anse*, el más afectado por esta plaga (y donde brotó la infestación), y más concretamente, en los dos municipios adyacentes de *Abricot* y *Moron*, seleccionados por su fácil acceso y por tener la mayor producción agropecuaria del departamento, a fin de minimizar los gastos operativos y el tiempo que tardará la instalación de trampas y la distribución de cebos. El programa de control beneficiará a 12.000 agricultores de la zona piloto.

- 1.18 **Componente 3. Sanidad animal (US\$3,1 millones).** Comprende la asistencia técnica y/o la capacitación a financiarse con recursos del BID: (i) capacitación para 5.500 ganaderos que integran la red voluntaria de vigilancia zoonosanitaria. En cada una de las 550 “secciones comunales” del país, se seleccionará a diez representantes de las asociaciones de ganaderos que hayan manifestado interés en formar parte de la red; (ii) capacitación y asistencia técnica para crear una unidad de análisis de riesgo zoonosanitario; (iii) capacitación para 1.250 paraprofesionales veterinarios privados, seleccionados entre los interesados que residen en secciones comunales en las cuales la escasez de servicios veterinarios es más apremiante, y que reúnen los requisitos de alfabetismo, conocimientos aritméticos básicos y aptitud física; (iv) diseño y ejecución de un sistema de registro, acreditación y reglamentación del ejercicio privado de la profesión veterinaria. Asimismo, este componente incluye actividades nuevas o actualizadas, pero de tipo rutinario, para las cuales se necesita principalmente contar con materiales fungibles y cubrir costos operativos. Las siguientes actividades se financiarán con recursos de la Tesorería Pública, sin ningún mecanismo previsto de recuperación de costos, a saber: (v) la recolección de muestras de sangre y de tejido animal para su análisis; (vi) la realización de encuestas epidemiológicas de fiebre porcina clásica y enfermedad de Teschen; (vii) la preparación de boletines mensuales de vigilancia zoonosanitaria para difusión entre los ganaderos; (viii) la provisión de servicios de mantenimiento para el sistema nacional de cadena de frío alimentado con energía solar que se está instalando actualmente (párrafo 1.17). Y, por otra parte, (ix) la campaña de vacunación contra la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen, que contará con financiamiento inicial del BID en espera de que empiece a funcionar un mecanismo de recuperación de costos, será



complementada con una campaña de identificación porcina por medio de etiquetas, que beneficiará a 611.000 ganaderos (el número total de criadores de cerdos en Haití, pues el programa de control de la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen será una campaña nacional). Los ingresos de la primera campaña que generará el mecanismo de recuperación de costos, deberían ser suficientes para financiar al menos los materiales fungibles de las campañas posteriores.

- 1.19 **Componente 4. Laboratorio Nacional Veterinario y de Control de Calidad de los Alimentos de Tamarinier (LVCQAT) (US\$2,6 millones).** La principal función de este laboratorio consiste en analizar las muestras que se obtienen de las actividades de vigilancia epidemiológica animal. Con este componente se financiarán todas las inversiones necesarias para que el laboratorio obtenga su acreditación, a saber: (i) modernización de infraestructura; (ii) equipamiento; (iii) preparación de procedimientos y protocolos en ámbitos como bioseguridad y garantía de la calidad; y (iv) capacitación del personal, que incluye el adiestramiento en cuanto al funcionamiento y el mantenimiento de los equipos, que serán atribuciones del personal del laboratorio.

### C. Principales indicadores de resultados

- 1.20 Se prevé que el proyecto reduzca las pérdidas agrícolas y ganaderas e incremente las exportaciones nacionales de productos agropecuarios. Además, respaldará la integración y descentralización de los servicios de sanidad agropecuaria; mejorará la sostenibilidad financiera de los servicios a través de mecanismos eficaces de recuperación de costos; mejorará la prestación de los servicios de sanidad vegetal y animal, así como el estado general de la sanidad vegetal y animal del país, y mejorará la prestación de servicios del laboratorio LVCQAT. En el Cuadro 4 se resumen los principales indicadores, los períodos de medición y los criterios usados para la selección.

**Cuadro 4. Principales indicadores, periodos de medición y criterio de selección**

Indicador	Período	Criterio de selección - el indicador mide:
<b>Impacto</b>		
Volumen de exportaciones de mango “francisque”	A5	aumento de las exportaciones agropecuarias de Haití
Porcentaje de cultivos agrícolas perdidos por la infestación de hormiga loca	A5	efecto de una menor tasa de infestación de hormiga loca
Porcentaje de cultivos agrícolas perdidos por la infestación de mosca de la fruta	A5	efecto de una menor tasa de infestación de mosca de la fruta
Pérdida anual de cerdos atribuible a la fiebre porcina clásica	A5	efecto de una menor prevalencia de la fiebre porcina clásica
Pérdida anual de cerdos atribuible a la enfermedad de Teschen	A5	efecto de una menor prevalencia de la enfermedad de Teschen

Indicador	Período	Criterio de selección - el indicador mide:
<b>Efecto directo (indicadores seleccionados)</b>		
Componente 1: número de agricultores que se beneficiarán de la provisión de servicios descentralizados	A5	mejora de los servicios de proximidad de sanidad agropecuaria
Componente 2: Puntaje PVS/IICA	A5	mejora en la prestación de servicios de sanidad vegetal
Componente 3: Puntaje PVS/OIE	A5	mejora en la prestación de servicios de sanidad animal
Componente 4: Obtención de la acreditación "P2"	A5	mejora de los servicios de LVCQAT

## II. ESTRUCTURA FINANCIERA Y PRINCIPALES RIESGOS

### A. Instrumentos financieros

- 2.1 El monto total del proyecto, US\$16 millones, se financiará con recursos de la Facilidad no Reembolsable del BID por un monto de hasta US\$14 millones y de la contraparte nacional por un máximo de US\$2 millones. El período de desembolso será de 60 meses. En el Cuadro 5 se presenta un resumen de los costos, por categorías de inversión y componentes (véase también el [presupuesto detallado, por productos](#)). El presupuesto incluye todos los costos de las medidas de mitigación de riesgos mencionadas en los párrafos 2.3, 2.4, 2.5 y 2.6.

**Cuadro 5. Costo estimado, por componentes, en millones de US\$**

Categoría de inversión	BID	Local	Total
<b>I. Componentes</b>			
1. Gestión institucional	4.4	1.0	5.4
2. Sanidad vegetal	2.6	0.2	2.8
3. Sanidad animal	2.5	0.6	3.1
4. Laboratorio Veterinario y de Control de Calidad de los Alimentos de Tamarinier	2.5	0.1	2.6
<b>II. Seguimiento - evaluación, auditoría, administración, imprevistos</b>			
Seguimiento, evaluación, auditorías	0.8	0	0.8
Administración y supervisión	1.0	0.1	1.1
Imprevistos	0.2	0.0	0.2
<b>Total</b>	<b>14.0</b>	<b>2.0</b>	<b>16.0</b>

### B. Análisis económico

- 2.2 Se llevó a cabo un análisis de costos y beneficios a fin de evaluar la viabilidad económica del programa propuesto. Puesto que se considera que los beneficios incrementales de los componentes 1 y 4 son complementarios respecto de los

derivados de los componentes 2 y 3, la parte cuantitativa del análisis se centró únicamente en estos últimos dos componentes. Estos beneficios son los que reportan las campañas de combate contra plagas y enfermedades, como las de la mosca de la fruta, la hormiga loca, la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen, a saber: (i) aumento de la productividad, gracias a la reducción de las pérdidas agrícolas; y (ii) reducción de la tasa de rechazo de productos exportables. El costo global anual del programa utilizado en el análisis incluye tanto los costos de inversión como los gastos ordinarios. El análisis supone que el horizonte temporal del proyecto es de 15 años y emplea una tasa de descuento de 12%. Los bienes y servicios considerados en el análisis se evalúan utilizando sus precios económicos. El proyecto se considera económicamente viable y se estima que la tasa interna de rentabilidad es de 20,7%, nivel que supera con creces la tasa de descuento de 12%. El valor actual neto es positivo y asciende a US\$3,3 millones. Aunque el análisis económico del proyecto se basa en supuestos razonablemente conservadores, se llevó a cabo un amplio análisis de sensibilidad, a fin de incrementar la fiabilidad de los resultados, que resultaron ser estadísticamente sólidos. El análisis de sensibilidad indica que, aun cuando se produjera un aumento imprevisto de los costos de hasta 13%, el proyecto seguirá siendo económicamente viable.

### **C. Riesgos y salvaguardias sociales y ambientales**

- 2.3 De conformidad con las directrices de las Políticas de Medio Ambiente y Cumplimiento de Salvaguardias (OP-703) y de Pueblos Indígenas (OP-765), la presente operación se clasifica en la categoría “B.” Se prevé que el programa tendrá efectos ambientales y sociales positivos. Con respecto a sus repercusiones sociales, el aumento previsto del nivel de ingreso de los agricultores resultante de las actividades del programa contribuirá a mejorar las condiciones sociales en las zonas rurales. Se prevé que habrá un impacto ambiental positivo gracias a la adopción de mejores prácticas de manejo, recolección y eliminación de pesticidas (Componente 2), jeringas usadas, desechos biológicos y reactivos de laboratorio, y a la aplicación de mejores prácticas de higiene y seguridad en los laboratorios (Componentes 3 y 4). Ello se traducirá en una reducción de la contaminación ambiental y una menor exposición a materiales peligrosos para los trabajadores y la población en general. No se prevé la posibilidad de reasentamientos ni de impactos negativos sobre los hábitats vitales o especies amenazadas. Los impactos adversos potenciales serán ocasionales y de alcance limitado, ya que todas las actividades que podrían causar efectos negativos (el uso de pesticidas, jeringas y reactivos de laboratorio, así como la generación de desechos biológicos y agua de lavado) llevarán consigo medidas de mitigación de fácil aplicación y demostrada eficacia, cuyo costo se ha incluido en el presupuesto de la operación. Los únicos impactos limitados guardan relación con la construcción de infraestructura, y sus medidas de mitigación se describirán en los documentos de licitación para obras. Se llevó a cabo un análisis ambiental y social y el Plan de Gestión Ambiental y Social (PGAS) se incluirá en el Manual de Operaciones. Las pruebas de haberse aplicado, a satisfacción del Banco, las medidas de mitigación

previstas en el PGAS serán una condición previa a la ejecución de las actividades de vigilancia epidemiológica animal y de control de enfermedades (Componente 3). Esta información se incluye en el [Informe de gestión ambiental y social](#).

#### **D. Riesgo fiduciario**

- 2.4 El riesgo financiero del programa propuesto se considera alto dada la falta de experiencia de la Unidad de Protección Sanitaria del MARNDR (véase el párrafo 1.7) en materia de gestión de operaciones financiadas por el Banco y de un sistema contable para la administración de transacciones financieras y la presentación de informes sobre las mismas. Entre las principales medidas de mitigación en este sentido se cuentan las siguientes: (i) adopción de un sistema contable y capacitación para los usuarios; (ii) asignación de personal al departamento administrativo y financiero de la aludida Unidad (párrafo 3.2); y (iii) preparación de un detallado manual de operaciones (párrafo 3.9). Los desembolsos serán objeto de revisión ex ante. Durante el primer año del proyecto, el Banco realizará visitas trimestrales de inspección financiera, a fin de revisar la ejecución del plan financiero, la preparación de informes financieros, así como los gastos y la documentación conexas del proyecto. Todos los costos correspondientes a medidas de mitigación se han incluido en el presupuesto de la operación.
- 2.5 El riesgo relacionado con las adquisiciones se considera de nivel mediano alto. La Unidad de Adquisiciones creada recientemente en el MARNDR se ha encargado de llevar a cabo las actividades de adquisición del ministerio desde 2013 y funciona con personal experimentado y siguiendo procedimientos oficialmente aprobados. Como medida de mitigación, se contratarán recursos humanos suplementarios para respaldar la labor de esta unidad en los períodos de máxima carga de trabajo. Durante la vigencia del proyecto, el Banco realizará por lo menos una visita anual de inspección de las adquisiciones, para las cuales se aplicará el método de revisión ex ante. No obstante, las conclusiones de las misiones de supervisión podrían justificar la adopción de la modalidad ex post. Todos los costos correspondientes se han incluido en el presupuesto de la operación.

#### **E. Otros asuntos y riesgos importantes**

- 2.6 El principal riesgo identificado durante la sesión práctica celebrada con representantes del gobierno se refiere a los recursos humanos y financieros (falta de funcionarios, tanto en cuanto al número como a la calificación del personal, la deficiente gestión de los recursos humanos y la insuficiencia de las asignaciones presupuestarias insuficientes) que actualmente son demasiado escasas como para sustentar un sistema adecuado de sanidad agropecuaria en el país y, concretamente, para hacerse cargo del funcionamiento y mantenimiento de la infraestructura y el equipo que financiará el programa. Entre las medidas de mitigación se cuentan las siguientes: (i) asignación de personal esencial por parte

del gobierno (párrafo 3.5) con anterioridad a las inversiones contempladas en el proyecto; (ii) asistencia técnica y capacitación de funcionarios durante un período prolongado (párrafos 1.16 a 1.19); (iii) respaldo para la adopción de prácticas modernas de gestión de recursos humanos (párrafo 3.2); (iv) garantía de contar con un presupuesto operativo a través de la contraparte nacional (párrafo 2.1 y [enlace opcional #2](#)); y (v) diseño y aplicación de un riguroso plan de mantenimiento que incluya cursos de capacitación (párrafos 1.18, 1.19 y 3.9). Además de estas medidas, el Banco financiará el diseño de mecanismos de recuperación de costos y se ocupará de darles un atento seguimiento (párrafos 1.16 y 3.6), tareas importantes para mejorar la sostenibilidad de los servicios a largo plazo. El programa tiene una calificación general alta de riesgo.

### III. PLAN DE EJECUCIÓN Y GESTIÓN

#### A. Resumen de los mecanismos de ejecución

- 3.1 El beneficiario del programa será la República de Haití y el organismo ejecutor el Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR). Este organismo ejecutor se encargará de la administración global del programa, que incluye la planificación y la presentación de informes técnicos y fiduciarios; la ejecución de actividades de adquisición; la supervisión de las empresas que presten asistencia técnica; la gestión financiera y contable, incluida la presentación de solicitudes de desembolso; la gestión de riesgos; el seguimiento y la evaluación; y la observancia de las condiciones contractuales del contrato de financiamiento no reembolsable.
- 3.2 Dicho ministerio llevará a cabo las labores arriba mencionadas a través de la Unidad de Sanidad Agropecuaria, creada recientemente como una de sus dependencias y dirigida por un coordinador. **La aprobación del plan de recursos humanos para la Unidad de Sanidad Agropecuaria, en el que se indicarán sus normas funcionales, su organigrama y el personal asignado a los departamentos técnicos, administrativos y financieros, será una condición contractual especial previa al primer desembolso. A fin de apoyar al coordinador en la ejecución de las labores encomendadas a esta unidad, la contratación o asignación de un especialista en planificación, seguimiento y evaluación, un especialista en recursos humanos y un gerente administrativo y financiero, a financiarse con la operación propuesta, será una condición contractual especial previa al primer desembolso.**
- 3.3 Se creará un comité coordinador, que tendrá la responsabilidad de determinar la orientación estratégica general y aprobar el manual de operaciones, el plan multianual de ejecución que se usará inicialmente, los planes anuales de operaciones y los informes semestrales de avance. Este comité estará dirigido por el Ministro del MARNDR; también lo integrarán (i) el Director General de MARNDR; (ii) representantes del Ministerio de Salud Pública y Población, el Ministerio de Comercio e Industria y el Ministerio de Economía y Finanzas y

- (iii) uno o dos delegados de cada una de las siguientes asociaciones: agricultores, ganaderos y veterinarios profesionales privados de diferentes departamentos del país. Se invitará, además, a representantes del Banco y de otros donantes para que participen en calidad de observadores. El comité coordinador se reunirá por lo menos tres veces por año. **La creación del comité coordinador será una condición contractual especial previa al primer desembolso.**
- 3.4 Con el propósito de mejorar la coordinación interministerial entre los tres ministerios involucrados (MARNDR, MCI y MSPP) en el ámbito de la sanidad agropecuaria y la inocuidad agroalimentaria, **la emisión de un decreto ministerial firmado por el Primer Ministro para la creación oficial del Comité Interministerial de Control de Productos Alimentarios y Zoonosis (CICDAZ) como dependencia de la Oficina del Primer Ministro<sup>13</sup>, será una condición previa al primer desembolso.**
- 3.5 A fin de asegurar la utilidad de las inversiones que financie la operación propuesta, será preciso cumplir con las siguientes condiciones especiales antes de pasar a la fase de ejecución: (i) asignación del personal esencial (véase el [enlace opcional #6](#)) requerido a cada uno de los cinco centros departamentales, para prestar servicios agropecuarios básicos en el terreno antes de que puedan firmarse los contratos de obras (Componente 1); y (ii) asignación de un gerente encargado de las operaciones y la gestión de los recursos del laboratorio LVCQAT, como condición previa a la ejecución del Componente 4.
- 3.6 Para asegurar la sostenibilidad financiera de la operación propuesta, la firma del contrato con la empresa que diseñará los mecanismos de recuperación de costos será una condición previa a la ejecución de toda actividad relacionada con los programas de control de la mosca de la fruta (Componente 2), la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen (Componente 3).
- 3.7 **Las actividades de adquisición** se llevarán a cabo según lo consignado en el Anexo III. La Unidad de Adquisiciones del MARNDR administrará todos los procesos de adquisición de bienes y servicios. La contratación y supervisión de obras estarán a cargo de la unidad de ejecución técnica (UET) del Ministerio de Finanzas, que tiene un elevado nivel de especialización en obras de infraestructura. El organismo ejecutor utilizará los recursos del programa para financiar los costos conexos de publicación y supervisión. El Banco efectuará directamente todos los pagos correspondientes a los contratos que supervise la UET. Todas las actividades de adquisición y contratación se realizarán de conformidad con los reglamentos y procedimientos del Banco, sin excepción alguna en cuanto a la aplicación de las Políticas sobre la Adquisición de Obras y Bienes (documento GN-2349-9) y las Políticas para la Selección y Contratación de Consultores (documento GN-2350-9). De conformidad con las secciones 3.6

---

<sup>13</sup> El CICDAZ fue creado en el 2009 para reunir a las entidades públicas encargadas de la inocuidad agroalimentaria, pero no es una entidad oficial según la legislación haitiana.

(b) y (c) del primero de estos documentos, se prevé firmar dos contratos directos por un valor total de US\$630.000. La contratación directa para adquirir vacunas contra la fiebre porcina clásica se justifica por la necesidad de mantener la misma cepa de virus, ya que MARNDR ha adquirido estas vacunas del mismo laboratorio durante varios años. En el caso de las vacunas contra la enfermedad de Teschen, hasta la fecha se ha encontrado un solo laboratorio en el mundo del que se puede obtener. Por último, el programa estará sujeto a las disposiciones especiales por las que se rigen las actividades de adquisición en Haití (documento GN-2654).

- 3.8 **La gestión financiera del proyecto** se llevará a cabo según lo expuesto en el Anexo III. A estos efectos, se utilizará la metodología de desembolso anticipado de fondos del proyecto en montos equivalentes a financiamiento para tres meses de necesidades.
- 3.9 **Manual de operaciones.** En este manual se expondrán los procedimientos que el organismo ejecutor deberá seguir en la planificación y presentación de informes sobre las actividades, la gestión financiera, la auditoría, las adquisiciones y las contrataciones, la gestión de riesgos así como en el seguimiento y la evaluación. El manual incluirá los siguientes elementos: (i) procedimientos financieros y contables; (ii) plan de cuentas; (iii) procedimientos de adquisición; (iv) gestión de inventarios, equipo y material fungible, control del consumo de combustible y procedimientos de mantenimiento; (v) procedimientos de gestión de recursos humanos; (vi) plan y procedimientos de gestión ambiental y social; y (vii) plan de seguimiento y evaluación. **La aprobación del manual de operaciones por parte del Comité Coordinador será una condición contractual especial previa al primer desembolso.**
- 3.10 **Desembolso especial.** Para que el organismo ejecutor pueda cumplir con todas las condiciones previas al primer desembolso y aplicar las medidas de mitigación ambiental que sean indispensables, se realizará un desembolso inicial cuyo monto, de hasta US\$500.000, dependerá de la medida en que el beneficiario cumpla, a satisfacción del Banco, todas las condiciones generales estándar previas al primer desembolso expuestas en el contrato de financiamiento no reembolsable, con la excepción de la presentación (i) del informe de ejecución inicial y (ii) de pruebas de contar con sistemas de información financiera y mecanismos de control interno fiables (véase el [Anexo III](#)).

## **B. Resumen de los mecanismos de seguimiento de resultados**

- 3.11 **Planificación y seguimiento.** Durante el período de desembolso de los fondos no reembolsables, el organismo ejecutor presentará planes anuales de operaciones a más tardar 30 días previas al final del año calendario anterior e informes semestrales de avance a más tardar 30 días después del final del semestre. Los planes de operaciones y los informes de avance se prepararán utilizando un formato compatible con el informe de seguimiento del avance del proyecto del Banco. En el plan anual de operaciones se incluirán los indicadores que deberán



cumplirse, el plan de trabajo para el año calendario, los planes actualizados de adquisición y mitigación de riesgos, los desembolsos proyectados, y un plan de mantenimiento de infraestructura y equipos. En el informe de avance se indicará el grado de cumplimiento de los indicadores de productos y resultados previstos en el plan anual de operaciones, se presentará información detallada sobre las actividades realizadas en los ámbitos de adquisiciones, mitigación de riesgo y mantenimiento, se analizarán los problemas que hayan surgido y se propondrán medidas correctivas. Dentro de 60 días después de la fecha del último desembolso, el organismo ejecutor preparará un informe final, en el que se resumirán todos los informes de avance elaborados durante la vigencia del proyecto y se organizará un taller de clausura para presentar y analizar el informe de terminación del proyecto elaborado por el Banco.

- 3.12 **Evaluación.** El organismo ejecutor presentará al Banco los siguientes documentos: (i) un informe de evaluación intermedia independiente antes de que hayan transcurrido 36 meses desde la fecha de entrada en vigor del contrato de financiamiento no reembolsable y (ii) un informe de evaluación final independiente dentro de 90 días después de la fecha en que se haya desembolsado el 90% de los recursos no reembolsables o en respuesta a una solicitud oficial del Banco. El informe de evaluación final deberá incluir obligatoriamente los resultados de la evaluación de impacto del programa (véase a continuación).
- 3.13 **Evaluación de impacto.** Se acordó con el gobierno la elaboración de un [plan de evaluación del impacto](#), en el que se presentarán la metodología, el plan de recopilación de datos, los indicadores a medirse, el modelo a seguir y los recursos presupuestarios asignados a cada actividad. Para la evaluación de los programas piloto de control de la mosca de la fruta y la hormiga loca se aplicará una metodología cuasiexperimental, que combina la discontinuidad de regresión con el apareamiento de los grados de propensión. A tal efecto, se aplicará una estrategia de recopilación de datos en la que se encuestará a aproximadamente 2.700 agricultores organizados en grupos de tratamiento y grupos de control. En el caso de los programas de control de la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen, se utilizará un método reflexivo basado en encuestas epidemiológicas aleatorias para comparar los indicadores antes y después de la intervención. El costo total de la evaluación de impacto asciende a US\$540.000.



Matriz de Efectividad en el Desarrollo			
Resumen			
<b>I. Alineación estratégica</b>			
<b>1. Objetivos de la estrategia de desarrollo del BID</b>	<b>Alineado</b>		
Programa de préstamos	i) Préstamos para países pequeños y vulnerables, ii) Préstamos para la reducción de la pobreza y promoción de la equidad, iii) Préstamos en apoyo de iniciativas sobre cambio climático, energía renovable y sostenibilidad del medio ambiente y iv) Préstamos en apoyo a la cooperación e integración regionales.		
Metas regionales de desarrollo	Tasa de crecimiento anual del PIB agropecuario (%).		
Contribución a los productos del Banco (tal como se define en el Marco de Resultados del Noveno Aumento)	Agricultores provistos de acceso a servicios agrícolas mejorados e inversiones.		
<b>2. Objetivos de desarrollo de la estrategia de país</b>	<b>Alineado</b>		
Matriz de resultados de la estrategia de país	GN-2646	Incremento del ingreso agrícola en áreas focalizadas.	
Matriz de resultados del programa de país	GN-2756-2 *	La intervención está incluida en el Programa de Operaciones de 2014.	
Relevancia del proyecto a los retos de desarrollo del país (si no se encuadra dentro de la estrategia de país o el programa de país)			
<b>II. Resultados de desarrollo - Evaluabilidad</b>	<b>Altamente Evaluable</b>	<b>Ponderación</b>	<b>Puntuación máxima</b>
	9.7		10
<b>3. Evaluación basada en pruebas y solución</b>	9.6	33.33%	10
3.1 Diagnóstico del Programa	3.0		
3.2 Intervenciones o Soluciones Propuestas	3.6		
3.3 Calidad de la Matriz de Resultados	3.0		
<b>4. Análisis económico ex ante</b>	10.0	33.33%	10
4.1 El programa tiene una TIR/VPN, Análisis Costo-Efectividad o Análisis Económico General	4.0		
4.2 Beneficios Identificados y Cuantificados	1.5		
4.3 Costos Identificados y Cuantificados	1.5		
4.4 Supuestos Razonables	1.5		
4.5 Análisis de Sensibilidad	1.5		
<b>5. Evaluación y seguimiento</b>	9.6	33.33%	10
5.1 Mecanismos de Monitoreo	2.5		
5.2 Plan de Evaluación	7.1		
<b>III. Matriz de seguimiento de riesgos y mitigación</b>	<b>Alto</b>		
Calificación de riesgo global = grado de probabilidad de los riesgos*	Alto		
Se han calificado todos los riesgos por magnitud y probabilidad	Sí		
Se han identificado medidas adecuadas de mitigación para los riesgos principales	Sí		
Las medidas de mitigación tienen indicadores para el seguimiento de su implementación	Sí		
Clasificación de los riesgos ambientales y sociales	B		
<b>IV. Función del BID - Adicionalidad</b>			
El proyecto se basa en el uso de los sistemas nacionales			
Fiduciarios (criterios de VPC/PDP)			
No-Fiduciarios	Sí	Sistema Nacional de Planificación Estratégica: Uso de algún sistema sectorial o sub-nacional.	
La participación del BID promueve mejoras en los presuntos beneficiarios o la entidad del sector público en las siguientes dimensiones:			
Igualdad de género			
Trabajo			
Medio ambiente	Sí	El programa financiará inversiones para la disposición efectiva de materiales y desperdicios peligrosos.	
Antes de la aprobación se brindó a la entidad del sector público asistencia técnica adicional (por encima de la preparación de proyecto) para aumentar las probabilidades de éxito del proyecto	Sí	El Banco financió, a través de la operación HA-L1003, la preparación del Plan de Estratégico y de Inversiones 2014-2019 del Gobierno para la Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos. Adicionalmente, el Banco contribuye a las reformas de política e institucionales y jurídicas del sector de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos a través de una serie de PBGs programáticos (HA-L1074, HA-L1082, HA-L1093).	
La evaluación de impacto ex post del proyecto arrojará pruebas empíricas para cerrar las brechas de conocimiento en el sector, que fueron identificadas en el documento de proyecto o el plan de evaluación.	Sí	Se evaluará el impacto del piloto de la mosca de la fruta y las hormigas locas, lo que proporcionará evidencia rigurosa de los efectos sobre la productividad y las pérdidas obtenidas de la inversión en este tipo de servicios públicos agrícolas.	

\* Actualización del Informe sobre el Programa de Operaciones de 2014 en revisión.

Los objetivos generales del programa son reducir las pérdidas agrícolas y ganaderas, así como aumentar las exportaciones de productos agrícolas. Los objetivos específicos son fortalecer la capacidad del GoH para proporcionar servicios de sanidad agropecuaria integrados, descentralizados y sostenibles, y para mejorar las condiciones de sanidad de plantas y animales en el país. El POD detalla la importancia de la agricultura a la economía haitiana y cómo su descenso ha contribuido al empobrecimiento dramático en las áreas rurales. El POD sostiene que este declive y la persistencia de las brechas de productividad son en gran parte atribuibles a la falta crónica de inversión en el sector. Una de las áreas donde la inversión ha sido particularmente baja son los servicios de sanidad agropecuaria.

Las intervenciones propuestas para enfrentar la debilidad del sistema de sanidad agropecuaria derivan del diagnóstico estandarizado en el sector (OCI y el IICA ), y parecen ser complementarias a las reformas políticas e institucionales promovidas por los PBGs "Fortalecimiento Institucional y Reforma del Sector Agropecuario".

La documentación del proyecto contiene un diagnóstico sólido y bien estructurado, y presenta alguna evidencia que valida la efectividad de la intervención propuesta. La matriz de resultados refleja los objetivos y actividades del proyecto y tiene una lógica vertical claramente articulada. Se incluyen indicadores SMART a nivel de impacto, resultados y productos, con sus respectivos valores de referencia y de meta y se anotan los medios de recolección de la información.

El análisis económico se basa en las pérdidas agropecuarias evitadas (cerdos y para determinados cultivos), y la reducción en el rechazo para las exportaciones de mango. Flujos de beneficios y costos están estimados adecuadamente, y los supuestos están claramente anotados y en general parecen bien justificados. El análisis de sensibilidad demuestra la robustez de las estimaciones.

El plan de monitoreo cumple con lo que se espera. El plan de evaluación de impacto propone el uso de métodos cuasi - experimentales para evaluar la efectividad de las intervenciones dirigidas al control de la mosca de la fruta y la hormiga loca, con los respectivos resultados relacionados con el aumento de las ventas para la exportación de mango y reducción de las pérdidas de las cosechas. La propuesta de utilizar la discontinuidad de regresión difusa parece válida, y la identificación de los grupos de control es apropiada. Se identifican las variables clave sobre las cuales es necesario recolectar información.

Los riesgos identificados en la matriz de riesgo parecen razonables, e incluyen indicadores de cumplimiento, así como la definición de la responsabilidad y las fechas para el seguimiento.

## MATRIZ DE RESULTADOS

**Objetivos:** Los objetivos generales de la operación son reducir las pérdidas agrícolas y ganaderas e incrementar las exportaciones de productos agropecuarios haitianos. Los objetivos específicos son fortalecer la capacidad del gobierno de prestar servicios integrados, descentralizados y sostenibles de sanidad agropecuaria, así como mejorar las condiciones de sanidad vegetal y animal del país.

IMPACTOS	Referencia 2014	Meta de final de proyecto	Comentarios
<b>IMPACTO 1: Incrementar las exportaciones de productos agropecuarios haitianos</b>			
<b>Indicador 1:</b> Volumen de mango “francisque” exportado a Estados Unidos ( <i>en toneladas/Ha</i> )	10.600	11.639	<b>Fuente y año de referencia:</b> MARNDR (2014) y USDA (2014). <b>Fuente de la meta:</b> Análisis económico del proyecto. <b>Medio de verificación:</b> Sitio virtual de BRH y evaluación de impacto.
<b>IMPACTO 2: Reducir pérdidas de cultivos agrícolas</b>			
<b>Indicador 1:</b> Porcentaje de cultivos agrícolas perdido por la infestación de hormiga loca	93,9	70,5	<b>Fuente y año de referencia:</b> Evaluación de la cadena de valor del mango haitiano (CRS, 2010) y encuestas de referencia del diagnóstico de hormiga loca. (BID/MARNDR, 2014). Esto se corroborará en 2015 mediante encuestas de referencia para la evaluación de impacto.
<b>Indicador 2:</b> Porcentaje de cultivos agrícolas perdido por la infestación de mosca de la fruta	50	37,5	<b>Fuente de la meta:</b> En el caso de la hormiga loca, el análisis económico del proyecto. En el caso de la mosca de la fruta, las mismas estimaciones utilizadas para la hormiga loca. <b>Medio de verificación:</b> Encuestas de evaluación de impacto.
<b>IMPACTO 3: Reducir las pérdidas en la producción ganadera</b>			
<b>Indicador 4:</b> Pérdida anual promedio de cerdos atribuible a la fiebre porcina clásica ( <i>en US\$</i> )	593.685	148.421	<b>Fuente y año de referencia:</b> Análisis económico y MARNDR (2013). Se revisará antes de la campaña de vacunación a través de una encuesta epidemiológica (véase el producto 3.3) en 2015. <b>Fuente de la meta:</b> Análisis económico. <b>Medio de verificación:</b> Segunda encuesta epidemiológica tras la campaña de vacunación.
<b>Indicador 5:</b> Pérdida anual promedio de cerdos atribuible a la enfermedad de Teschen ( <i>en US\$</i> )	449.421	112.355	<b>Fuente y año de referencia:</b> Análisis económico y MARNDR (2013). Se revisará antes de la campaña de vacunación a través de una encuesta epidemiológica (véase el producto 3.3) en 2015. <b>Fuente de la meta:</b> Análisis económico. <b>Medio de verificación:</b> Segunda encuesta epidemiológica tras la campaña de vacunación.

COMPONENTE I: GESTIÓN INSTITUCIONAL								
RESULTADOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final del proyecto	Comentarios
<b>RESULTADO 1: Descentralización de los servicios de sanidad agropecuaria hacia el terreno</b>								
<b>Indicador 1.1:</b> Número de agricultores que se beneficiarán de la provisión descentralizada de servicios fito y zoonosanitarios	0					640.000	640.000	<p><b>Fuente y año de referencia:</b> Censo agropecuario general de 2009 (para el número de agricultores).</p> <p><b>Medio de verificación:</b> Evaluación final independiente.</p> <p>Observación: La meta corresponde al número de agricultores en los cinco departamentos (<i>Ouest, Artibonite, Centre, Sud y Nord'Ouest</i>) en los que iniciara operaciones un centro agrícola descentralizado.</p>
<b>RESULTADO 2: Uso de un sistema de recuperación de costos para los principales programas/funciones</b>	0							<p><b>Las metas de los indicadores 2.1 a 2.5 se basan en la tasa promedio de recuperación de costos observada en otros países de la región, pero podrían ser objeto de revisión en el año 2 como resultado de las recomendaciones de la empresa que diseñará el mecanismo de recuperación de costos. Las tarifas de uso deberían cubrir el material fungible y las actividades que realizan los agentes del sector privado; los costos restantes correrán por cuenta de la Tesorería Pública (salarios del personal de MARNDR, combustibles ...).</b></p>
<b>Indicador 2.1:</b> Porcentaje del costo operativo recuperado mediante tarifas de uso del programa de seguimiento y control de la mosca de la fruta ( <i>como % de los costos totales</i> )	0					50%	50%	<p>La operación HA-L1094 financiará el control de la mosca de la fruta únicamente durante dos años. La recuperación de costos (y la Tesorería pública) deberán financiar el programa en los años subsiguientes.</p> <p><b>Fuente y año de referencia:</b> 2014.</p> <p><b>Medio de verificación:</b> Informes internos del servicio financiero de la Unidad de Protección Sanitaria.</p>
<b>Indicador 2.2:</b> Porcentaje del costo operativo recuperado mediante tarifas de uso del programa de control de la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen y de identificación de cerdos ( <i>como % de los costos totales</i> )	0					50%	50%	<p>La operación HA-L1094 financiará el control de la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen así como el programa de identificación de cerdos únicamente durante el primer año. La recuperación de costos (y la Tesorería Pública) deberán financiar el programa en los años subsiguientes.</p> <p><b>Fuente y año de referencia:</b> 2014.</p>

COMPONENTE I: GESTIÓN INSTITUCIONAL								
RESULTADOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final del proyecto	Comentarios
								<b>Medio de verificación:</b> Informes internos del servicio financiero de la Unidad de Protección Sanitaria.
<b>Indicador 2.3:</b> Porcentaje del costo de explotación que se financia mediante tarifas uso del programa de control del ántrax y de identificación de ganado <i>(como % del costo total)</i>	0					50%	50%	El Banco Mundial financiará el control del ántrax y el programa de identificación de ganado, pero la operación HA-L1094 financiará el mecanismo de recuperación de costos. <b>Fuente y año de referencia:</b> 2014. <b>Medio de verificación:</b> Informes internos del servicio financiero de la Unidad de Protección Sanitaria.
<b>Indicador 2.4:</b> Porcentaje del costo de explotación que se financia mediante tarifas de uso de LVCQAT <i>(como % de los costos totales)</i>	0					50%	50%	<b>Fuente y año de referencia:</b> 2014. <b>Medio de verificación:</b> Informes internos del servicio financiero de la Unidad de Protección Sanitaria.
<b>Indicador 2.5:</b> Porcentaje del costo de explotación que se financia mediante tarifas de uso de los servicios de cuarentena <i>(como % de los costos totales)</i>	0					50%	50%	El Banco Mundial financiará los servicios de cuarentena, pero la operación HA-L1094 financiará los mecanismos de recuperación de costos. <b>Fuente y año de referencia:</b> 2014. <b>Medio de verificación:</b> Informes internos del servicio financiero de la Unidad de protección sanitaria.
COMPONENTE II: SALUD DE LAS PLANTAS								
RESULTADOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final del Proyecto	Comentarios
<b>RESULTADO 3:</b> Mejora en la calidad de los servicios de sanidad vegetal								
<b>Indicador 3.1:</b> Puntaje PVS/IICA (%)	12,5					40	40	<b>Fuente y año de referencia:</b> IICA, 2011. <b>Medio de verificación:</b> Evaluación PVS/IICA. En el cálculo de la meta se supone (i) que el proyecto propuesto y la serie de operaciones de financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de políticas permitirán mejorar varios de los 28 criterios del IICA y (ii) que cada criterio que se beneficie de una intervención incluida en el proyecto o las operaciones de financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de políticas se traducirá en una mejora del puntaje individual, de entre 10% y 100% (según el efecto previsto de la intervención específica).

COMPONENTE II: SALUD DE LAS PLANTAS								
RESULTADOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final del Proyecto	Comentarios
<b>Indicador 3.2:</b> Número de agricultores que se benefician de las mejoras en la salud de las plantas (programas piloto de la mosca de la fruta y la hormiga loca)	0			27.000			27.000	<b>Fuente y año de referencia:</b> Censo agropecuario general, 2009. <b>Medio de verificación:</b> Informes de supervisión/seguimiento de la Dirección de Sanidad Vegetal.
<b>RESULTADO 4: Mejora de las condiciones fitosanitarias</b>								
<b>Indicador 4.1:</b> Tasa máxima de infestación de mosca de la fruta ( <i>moscas por trampa por día</i> )	7			< 2	< 2	< 2	< 2	Más del máximo de dos moscas por trampa por día, la tasa de infestación crea un riesgo excesivo para la exportación. Esto se medirá en las zonas de intervención en los municipios <i>Gros Morne</i> y <i>Terre Neuve</i> . <b>Fuente y año de referencia:</b> Dirección de salud de las plantas y USDA, 2014. <b>Medio de verificación:</b> Informes de supervisión/seguimiento de la Dirección de Sanidad Vegetal y encuestas específicas.
COMPONENTE III: SALUD ANIMAL								
RESULTADOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final del Proyecto	Comentarios
<b>RESULTADO 5: Mejora en la calidad de los servicios de sanidad animal</b>								
<b>Indicador 5.1:</b> Puntaje PVS/OIE ( <i>número de puntos/5, puntaje máximo</i> )	1,58					2,8	2,8	<b>Fuente y año de referencia:</b> OIE, 2010. <b>Medio de verificación:</b> Evaluación PVS/OIE . En el cálculo de la meta se supone que (i) el proyecto propuesto y la serie de operaciones de financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de políticas permitirán mejorar varios de los 46 criterios de la OIE; (ii) cada criterio que se beneficie de una intervención incluida en el proyecto o las operaciones de financiamiento no reembolsable en apoyo de reformas de políticas se traducirá en una mejora del puntaje individual, de entre 1 y 5 puntos (según el efecto previsto de la intervención específica).

COMPONENTE III: SALUD ANIMAL								
RESULTADOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final del Proyecto	Comentarios
<b>Indicador 5.2:</b> Número de agricultores que se beneficiarán de las mejoras del servicio de3 sanidad animal (campana de vacunación contra la fiebre porcina clásica y la enfermedad de Teschen)	0		611.000				611.000	<b>Fuente y año de referencia:</b> Censo agropecuario general, 2009. <b>Medio de verificación:</b> Informes de supervisión/seguimiento de la Dirección de Sanidad Animal.
<b>RESULTADO 6: Mejora en las condiciones de sanidad animal del país</b>								
<b>Indicador 6.1:</b> Tasa de prevalencia de la fiebre porcina clásica a nivel nacional ( <i>porcentaje</i> )	4%					1%	1%	<b>Fuente y año de referencia:</b> Misión veterinaria cubana a LVCQAT (2014) y MARNDR (2013). Se revisará antes de la campaña de vacunación a través de una encuesta epidemiológica (véase el producto 3.3). <b>Medio de verificación:</b> Encuesta de control tras la campaña de vacunación.
<b>Indicador 6.2:</b> Tasa de prevalencia de la enfermedad de Teschen a nivel nacional ( <i>porcentaje</i> )	8%					2%	2%	<b>Fuente y año de referencia:</b> Misión veterinaria cubana a LVCQAT, (2014) y MARNDR (2013). Se revisará antes de la campaña de vacunación a través de una encuesta epidemiológica (véase el producto 3.3). <b>Medio de verificación:</b> Después de la encuesta epidemiológica que se realizará tras la campaña de vacunación.
COMPONENTE IV: LABORATORIO VETERINARIO Y DE CONTROL ALIMENTARIO DE TAMARINIER								
RESULTADOS DIRECTOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final de proyecto	Comentarios
<b>RESULTADO 7: Mejora en la calidad de los servicios del Laboratorio Laboratorio Veterinario y de Control de Calidad de los Alimentos Tamarinier (LVCQAT)</b>								
<b>Indicador 7.1:</b> Se obtiene la acreditación P2 ( <i>en acreditación</i> )	0					1	1	Una institución independiente conferirá la acreditación P2 (ISO) (bioseguridad y garantía de la calidad) si: <ul style="list-style-type: none"> <li>la infraestructura cumple con las normas</li> <li>los equipos cumplen con las normas (en cuanto a tipo de equipo y frecuencia de calibración)</li> </ul>

COMPONENTE IV: LABORATORIO VETERINARIO Y DE CONTROL ALIMENTARIO DE TAMARINIER								
RESULTADOS DIRECTOS	Referencia	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Final de proyecto	Comentarios
								<ul style="list-style-type: none"> <li>se aprueban las pruebas de aptitud (que demuestran que los procedimientos cumplen con las normas y que los análisis son fiables).</li> </ul> <b>Fuente y año de referencia:</b> LVCQAT, 2014. <b>Medio de verificación:</b> Certificado de acreditación.
<b>Indicador 7.2:</b> Número de diferentes análisis que puede realizar el LVCQAT ( <i>número de análisis</i> )	6					30	36	Actualmente LVCQAT puede llevar a cabo análisis de la fiebre porcina clásica, la enfermedad de Gomboro (bursitis infecciosa), la enfermedad de NewCastle, la salmonelosis, la ColiBacteriosis y la gripe aviar. Para ser acreditado el LVCQAT debe poder realizar 30 análisis más. <b>Fuente y año de referencia:</b> Informe de la misión veterinaria cubana, 2014. <b>Medio de verificación:</b> Sistema de información de la Unidad de Protección Sanitaria; Universidad de Tuskegee e informes de la misión veterinaria cubana.
<b>Indicador 7.3:</b> Tiempo promedio entre el momento en que se recibe la muestra y se transmiten los resultados del análisis al cliente ( <i>en días hábiles</i> )	7					2	2	<b>Fuente y año de referencia:</b> Estadísticas internas de LVCQAT, 2014. <b>Medio de verificación:</b> Sistema de información de la Unidad de Protección Sanitaria.

[Matriz Completa de Resultados con Productos](#)

## ACUERDOS FIDUCIARIOS

<b>País:</b>	República de Haití
<b>Número del proyecto:</b>	HA-L1094
<b>Nombre:</b>	Modernización de los Servicios Públicos de Sanidad Agropecuaria
<b>Organismo ejecutor:</b>	Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR)
<b>Preparado por:</b>	Marise E. Salnave y Romina Kirkagacli (FMP/CHA)

### I. RESUMEN EJECUTIVO

- 1.1 El Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR) ejecutará el proyecto a través de su Unidad de Protección Sanitaria (UPS). El monto total del proyecto, US\$16 millones, se financiará con recursos de la Facilidad no Reembolsable del BID por un monto de hasta US\$14 millones y de la contraparte nacional por un máximo de US\$2 millones. La UPS se ocupará de la gestión financiera de los recursos del programa, incluidos los fondos de contrapartida. No se transferirán recursos financieros del programa a instituciones participantes ni a partes interesadas.
- 1.2 La última evaluación de los sistemas públicos de gestión financiera de la República de Haití se presenta en el informe de evaluación del gasto público y responsabilidad financiera (PEFA) elaborado en 2011 y publicado en febrero de 2012. Los sistemas de gestión financiera y el mecanismo de control externo del país, a juzgar por este reciente diagnóstico, deben seguir mejorándose a fin de alcanzar niveles compatibles con su utilización en la gestión fiduciaria de los proyectos que financia el Banco. En consecuencia, no se utilizará ningún sistema nacional en la gestión financiera del proyecto. En el contexto de la validación de mapas realizada al final del año pasado se llevó a cabo una evaluación del sistema nacional de adquisiciones de Haití, pero no se prevé que las conclusiones de esa evaluación incidan en la forma en que se ejecuten los proyectos financiados por el BID. Por consiguiente, para reducir estos riesgos en el futuro previsible, el Banco seguirá (i) recurriendo al uso de unidades ejecutoras específicas para todos los proyectos y (ii) utilizando mecanismos fiduciarios especiales para llevar a cabo sus proyectos y supervisando estrechamente las unidades ejecutoras del proyecto. El control externo de todas las operaciones del Banco estará confiado a empresas de auditoría independiente aceptables al BID, de conformidad con las directrices de éste sobre presentación de informes financieros y auditoría.



## **II. CONTEXTO FIDUCIARIO DEL ORGANISMO EJECUTOR**

- 2.1 El Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural (MARNDR), a través de la Unidad de Protección Sanitaria (UPS), será el organismo ejecutor y se encargará de la ejecución global del proyecto, así como de la gestión financiera y la presentación de informes. La UPS fue creada recientemente y carece de experiencia en la gestión de operaciones financiadas por el Banco. Se creará una unidad administrativa y financiera, cuyo personal que deberá presentarse a MARNDR para su aprobación como parte del plan de recursos humanos de la UPS. Se contratará a un gerente administrativo y financiero que supervisará la unidad. Habida cuenta de que la UPS no dispone de un sistema contable, se financiará la instalación de un sistema contable y la capacitación de los usuarios.
- 2.2 La unidad de adquisiciones del MARNDR ("*Unité de Passation des Marchés Publics*" o UPMP, por sus siglas en francés), creada por el decreto ministerial "M-AIDG/(C-17)09-13:1659 (bis)" del 17 de septiembre de 2013, se ocupará de administrar la adquisición de bienes y servicios. La contratación y supervisión de obras estarán a cargo de la unidad de ejecución técnica (UET) del Ministerio de Finanzas, que tiene un elevado nivel de especialización en obras de infraestructura. El organismo ejecutor utilizará los recursos del programa para financiar los costos conexos de publicación y supervisión. El Banco efectuará directamente todos los pagos correspondientes a los contratos que supervise la UET. Con respecto a la UPMP, la unidad está ahora creada y dotada de una oficina en la que realiza sus labores diarias. Se le ha asignado un especialista de dilatada experiencia en adquisiciones, que ha trabajado en varios proyectos del BID para coordinar esta unidad, que actualmente comprende los especialistas en adquisiciones de todos los otros proyectos. Es posible que sea necesario contratar a un especialista y un auxiliar en adquisiciones específicamente para este proyecto. Sin embargo, la necesidad de crear estos dos puestos se evaluará durante la ejecución del proyecto, en función de la carga de trabajo de UPMP. La otra posibilidad sería contratar consultores calificados en forma ad hoc durante los períodos de máxima carga de trabajo para apoyar a la unidad en sus labores.

## **III. EVALUACIÓN DEL RIESGO FIDUCIARIO Y MEDIDAS DE MITIGACIÓN**

- 3.1 El riesgo de gestión financiera del proyecto se considera elevado porque la UPS no tiene experiencia en la gestión de operaciones financiadas por el Banco, ni cuenta con un sistema contable para administrar las transacciones financieras o presentar los respectivos informes. Entre las principales medidas de mitigación de este riesgo se cuentan la instalación de un sistema contable, la capacitación de los usuarios, y la elaboración de un manual de operaciones del proyecto que incluirá secciones sobre (i) procedimientos financieros y contables; (ii) plan de cuentas; (iii) gestión de inventarios, equipo y material fungible, el control del consumo de combustibles, así como procedimientos de mantenimiento. La UPS contratará un gerente administrativo y financiero para que supervise esta unidad administrativa y financiera. La asignación de personal a la unidad administrativa y financiera, la

contratación del gerente administrativo y financiero, así como la aprobación del manual de operaciones del proyecto serán condiciones previas a los primeros desembolsos. Por otra parte, durante el primer año del proyecto, el personal fiduciario realizará visitas trimestrales de inspección para evaluar la ejecución del plan financiero, la preparación de informes financieros y la revisión de los gastos del proyecto y la documentación conexas.

- 3.2 Puesto que UPMP supervisará varios proyectos en forma simultánea, deberán identificarse medidas especiales de organización para coordinar las diversas actividades previstas en cada proyecto. Se recomienda establecer un sistema de archivos bien organizado para cada proyecto. Asimismo, se prevé un cierto número de procesos similares de adquisición. Para minimizar el riesgo que conlleva una importante carga de trabajo, y como parte de los esfuerzos encaminados a reducir los costos de transacción y lograr una óptima relación calidad/precio, se recomienda que la UPMP empiece a elaborar acuerdos marco. Dado que este método de adquisiciones no se ha puesto a prueba en proyectos anteriores financiados por el BID, la UPMP recibirá respaldo del Banco para formular una estrategia sobre el uso de estos contratos. También se recomienda capacitar al personal técnico en aspectos de adquisición como la preparación de términos de referencia, la definición de criterios de selección, la evaluación de propuestas técnicas y financieras y la supervisión de los contratos durante la fase de ejecución. Estas medidas ayudarán a evitar retrasos en el proceso de adquisiciones e intensificar la cooperación entre el personal técnico y el personal de adquisiciones del proyecto. Teniendo en cuenta estas medidas de mitigación, se considera que el nivel general de riesgo de las adquisiciones, en el marco de la operación HA-L1094, es entre elevado y mediano. Se entiende que la unidad acaba de ser creada y que se estudiarán nuevos métodos de adquisición. No obstante, la experiencia del coordinador de la UPMP y el personal asignado a proyectos financiados por el BID, así como la calidad de los procedimientos que un consultor internacional elaboró para la UPMP, mitigarán este riesgo y es posible que, tras un período inicial de iniciación de labores, el riesgo se reduzca a un nivel mediano.

#### **IV. ASPECTOS A CONSIDERAR EN LAS CONDICIONES ESPECIALES DEL CONTRATO**

##### **Condiciones especiales previas al primer desembolso:**

- 4.1 Cuentas especiales. UPS creará dos cuentas bancarias separadas (en dólares y en moneda local), una para administrar los recursos de la operación no reembolsable y una subcuenta en la Cuenta Única de Tesorería para Inversiones del MARDNR, en moneda local, que financiará la contraparte local.
- 4.2 Preparación de un manual de operaciones que comprenda, entre otros, los siguientes elementos: (i) los procedimientos financieros y contables; (ii) el plan de cuentas; y (iii) la gestión de inventarios, equipos y materiales fungibles, así como procedimientos para controlar el consumo de combustible. Los gastos efectuados en moneda local se registrarán empleando el tipo de cambio vigente el día anterior a la fecha de la transacción.

- 4.3 El tipo de cambio del Banco Central del día en que se realice la transacción servirá de tasa de referencia.
- 4.4 Adquisiciones. El proyecto prevé la realización de actividades preliminares para preparar los procesos de licitación y los contratos, que se realizarán antes de la aprobación del proyecto, a fin de satisfacer las condiciones del primer desembolso. La UPMP ya cuenta con un sistema de archivos, que deberá utilizarse en todos los documentos que se elaboren para las actividades arriba mencionadas.
- 4.5 **Requisitos especiales de auditoría y presentación de informes financieros:**  
(i) Auditoría del proyecto. La UPS contratará auditores externos aceptables al Banco, que se encargarán de auditar el programa. La auditoría comprenderá una auditoría financiera anual del programa, que incluirá una revisión de los procesos de adquisiciones y desembolso, y deberá presentarse dentro de 120 días después del final del ejercicio fiscal, y una auditoría financiera final, que deberá presentarse dentro de 120 días después de la fecha del último desembolso. A los efectos contables y de auditoría, se respetará el ejercicio fiscal haitiano. (ii) Durante el primer año de ejecución, el proyecto también presentará informes trimestrales no auditados 30 días después del final de cada trimestre. En años ulteriores, la frecuencia de la presentación de informes no auditados dependerá de las actualizaciones de las evaluaciones de riesgo que se realicen durante las misiones de supervisión.
- 4.6 Desembolso especial. Se efectuará un desembolso inicial cuyo monto, hasta US\$500.000, dependerá de la medida en que el beneficiario cumpla, a satisfacción del Banco, con todas las condiciones generales estándares previas al primer desembolso estipuladas en el contrato de financiamiento no reembolsable, con la excepción de la presentación (a) del informe de ejecución inicial y (b) de pruebas de contar con sistemas fiables de información financiera y mecanismos de control interno. Con la suma de US\$250.000, el organismo ejecutor podrá satisfacer todas las condiciones previas al primer desembolso, entre las cuales se mencionan las siguientes: (i) la selección de un consultor encargado de elaborar el manual de operaciones del programa; (ii) la contratación de los siguientes consultores para que colaboren con el coordinador de UPS, a saber: un especialista en planificación, seguimiento y evaluación, un especialista en recursos humanos y un gerente administrativo y financiero; (iii) la adquisición de equipo de oficina y de tecnología informática; y (iv) la adquisición e instalación de un sistema contable. El desembolso especial también incluirá la suma de US\$250.000 para financiar la adquisición e instalación de incineradores, con el propósito de dar cumplimiento a los requisitos de seguridad ambiental. Para la compra de los incineradores se empleará la modalidad de anticipo de fondos contra garantía bancaria o carta de crédito emitida por el Banco Central.

## V. MECANISMOS FIDUCIARIOS EN LA EJECUCIÓN DEL PROCESO DE ADQUISICIÓN

- 5.1 Los mecanismos fiduciarios para las adquisiciones establecen las condiciones que se aplicarán en todas las actividades de adquisición y contratación del proyecto.

## 1. Ejecución de adquisiciones

Todas las actividades de adquisiciones relacionadas con el proyecto estarán a cargo de la Unidad de Adquisiciones de MARNDR, que deberá atenerse a las Políticas para la adquisición de obras y bienes financiados por el BID (documento GN-2349-9), las Políticas para la selección y contratación de consultores financiados por el BID (documento GN-2350-9), así como a las Disposiciones de Adquisiciones para Haití (documento GN-2654).

- a. **Adquisición de obras, bienes y servicios no de consultoría:** Los contratos para la adquisición de obras, bienes y servicios no de consultoría<sup>1</sup> que se generen como parte del proyecto y sujetos a licitación pública internacional, se ejecutarán de conformidad con los documentos estándar de licitación emitidos por el Banco. Los procesos sujetos a licitación pública nacional se ejecutarán de conformidad con los documentos estándar de licitación nacional aceptados por el Banco. El especialista sectorial del proyecto tendrá la responsabilidad de revisar las especificaciones técnicas de los contratos durante la preparación del proceso de selección.
- b. **Selección y contratación de consultores:** Los contratos de servicios de consultoría que se generen como parte del proyecto se ejecutarán de conformidad con la solicitud estándar de propuestas emitida o aceptada por el Banco. El especialista sectorial del proyecto tendrá la responsabilidad de revisar los términos de referencia para la selección de los servicios de consultoría.

**\*Selección de consultores individuales:** La selección de consultores se ceñirá a las reglas y procedimientos del Banco y consistirá en evaluar la capacidad de un mínimo de tres postulantes en función de términos de referencia establecidos y acordados.

- c. **Contratación directa:** Según se prevé, en esta operación se suscribirán contratos directos. No obstante, existe consenso común en que tales contratos están condicionados a validación por el organismo ejecutor y a una declaración previa de no objeción por parte del Banco al momento de presentación de la respectiva documentación justificativa. Los principales contratos directos se indican a continuación:

- **Adquisición de vacunas contra la fiebre porcina clásica:** La contratación directa para adquirir vacunas contra la fiebre porcina clásica se justifica por la necesidad de mantener la misma cepa de virus, ya que el MARNDR ha adquirido estas vacunas del mismo laboratorio durante varios años. Antes de iniciarse el proceso se presentará una detallada justificación técnica.
- **Adquisición de vacunas contra la enfermedad de Teschen:** Hasta la fecha se ha encontrado un solo laboratorio en el mundo del que se puede obtener este tipo específico de vacuna. Antes de iniciarse el proceso, sin embargo, se

---

<sup>1</sup> Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras financiadas por el Banco Interamericano de Desarrollo (GN-2349-9) párrafo 1.1: los servicios distintos de los de consultoría se rigen por un proceso similar a la adquisición de bienes.

realizará una investigación de mercado para confirmar que dicho laboratorio sea la única fuente.

## 2. Umbrales (en miles de US\$)

- 5.2 Los umbrales establecidos en las Disposiciones de Adquisiciones para Haití (documento GN-2654) se aplicarán a las actividades de adquisición que se lleven a cabo en esta operación, con arreglo a la información que figura en el siguiente cuadro:

HAITÍ – Umbrales en vigor desde el 1 de enero de 2012 (en miles de US\$)				
Obras		Bienes		Servicios de consultaría
Licitación pública internacional	Licitación pública nacional / comparación de precios	Licitación pública internacional	Licitación pública nacional / comparación de precios	Lista corta de empresas nacionales únicamente
≥1.000	<1.000	≥100	<100	<100

## 3. Principales actividades de adquisición

Actividad	Método de adquisición	Fecha estimada	Monto estimado miles de US\$
<b>Bienes</b>			
Compra de vehículos	LPI	28-VI-14	455.000
Compra de incineradores	LPI	28-VI-14	250.000
Compra de analizadores de ELISA	LPI	2-XII-15	179.500
Compra de cebos para el control de la mosca de la fruta	LPI	2-III-15	475.300
Compra de vacunas contra la fiebre porcina clásica	CD	21-IX-15	315.000
Compra de vacunas contra la enfermedad de Teschen	CD	21-IX-15	315.000
Compra de equipo de laboratorio para la Dirección de Sanidad Vegetal y el Laboratorio Veterinario de Tamarinier (2 lotes)	LPI	12-X-15 y 22-III-17	210.000 y 300.000
<b>Obras</b>			
Construcción de cinco centros de sanidad agropecuaria e inocuidad agroalimentaria	CP	IX-15 hasta IX-17	360.000 para cada centro
Obras de construcción y rehabilitación para el laboratorio de Tamarinier	LPI	28-VIII-14	1.400.000

Actividad	Método de adquisición	Fecha estimada	Monto estimado miles de US\$
<b>Servicios</b>			
Selección de una empresa que realice las encuestas de evaluación de impacto	LPI	VI-14	400.000
<b>Empresas</b>			
Diseño y ejecución de mecanismos de recuperación de costos para los servicios de sanidad agropecuaria	SCC	1-VII-14	300.000
Diseño y ejecución de un sistema de información integrado para los servicios de sanidad agropecuaria	SCC	VI-14	520.000
Selección de una empresa que realice la auditoría anual	SCC	4-III-15	175.000

\* Para consultar el plan de adquisiciones de 18 meses, pulse [aquí](#).

#### 4. Supervisión de las adquisiciones

- 5.3 Por las razones enunciadas en el párrafo 3.2 del presente anexo, se recomienda que las actividades de adquisición sean objeto de supervisión ex ante. El nivel de riesgo volverá a evaluarse con ocasión de las actividades regulares de supervisión a realizarse durante la ejecución de la operación. Dependiendo de las conclusiones, el Banco y MARNDR podrían acordar la adopción de la modalidad de supervisión ex post para procesos específicos de esta operación.

#### 5. Registros y archivos

- 5.4 El organismo ejecutor deberá mantener archivos y llevar a cabo un seguimiento de los registros de todas las actividades que realice en sus oficinas y que se relacionen con las adquisiciones que financie el Banco, de conformidad con las reglas y procedimientos de adquisiciones del BID y las Reglas Operativas del proyecto, de modo que el equipo fiduciario pueda consultar esta información cuando efectúe sus visitas de supervisión. Asimismo, se recomienda que el organismo ejecutor adopte, aunque aún no es obligatorio, un sistema de archivos electrónicos para evitar la pérdida de documentos impresos en caso de una catástrofe natural, como un terremoto. Es importante señalar, sin embargo, que la legislación nacional de Haití no reconoce los documentos electrónicos como originales, por lo cual la creación de un sistema de archivos electrónicos no debe considerarse obligatorio.

### VI. GESTIÓN FINANCIERA

#### A. Programación y presupuesto

- 6.1 La programación y ejecución presupuestaria y el seguimiento a nivel de proyecto se atenderán a los formatos y procedimientos de gestión financiera del BID. La UPS formulará anualmente un plan de operaciones, que incluirá un plan adquisiciones y

un plan financiero detallado para 12 meses. Los planes financieros se ceñirán a los lineamientos presupuestarios establecidos en el contrato de financiamiento no reembolsable (categorías de inversiones). Durante el primer año de ejecución se revisarán trimestralmente los planes financieros del programa.

**B. Sistemas contables y de información**

- 6.2 Como condición previa al primer desembolso se instalará un sistema contable, que será programado para generar informes sobre ingresos y gastos, por categorías de inversión y fuentes de fondos, así como los estados financieros que exige el Banco.

**C. Desembolsos y flujos de fondos**

- 6.3 Para los desembolsos del proyecto, en montos equivalentes a la necesidad de financiamiento para tres meses de trabajo, se utilizará la metodología de anticipo de fondos. La UPS abrirá dos cuentas bancarias separadas para administrar los recursos de la operación reembolsable y los de la contraparte local. Los desembolsos serán objeto de supervisión ex ante, pero podrá adoptarse la modalidad ex post en función de las conclusiones a las que lleguen las misiones de supervisión. Como se señala en el párrafo 4.6, el financiamiento no reembolsable del BID se utilizará para efectuar un desembolso inicial máximo de US\$500.000, a fin de que se puedan cumplir las condiciones previas a los primeros desembolsos y adquirir e instalar los incineradores. No se transferirán recursos financieros del programa a instituciones participantes ni a partes interesadas. La contraparte local financiará el costo de la operación, incluida la asignación de personal a la UPS. Los gastos que se efectúen en moneda local se registrarán empleando el tipo de cambio vigente el día anterior a la fecha de la transacción. El tipo de cambio del Banco Central del día de la transacción servirá de tasa de referencia.

**D. Auditoría y controles internos**

- 6.4 El auditor interno del MARNDR ejercerá las funciones de auditoría interna. La preparación y adopción del manual de operaciones del proyecto mencionado en el párrafo 3.1 fortalecerá el entorno de control interno del proyecto.

**E. Control externo y presentación de informes**

- 6.5 Las auditorías se realizarán de conformidad con las directrices del Banco sobre informes financieros y auditorías externas descritas en el párrafo 4.5. La operación no reembolsable del BID financiará el costo de la auditoría financiera que, según estimaciones, asciende a US\$175.000. Los estados financieros del programa se ajustarán al ejercicio fiscal. La empresa de auditoría llevará a cabo sus labores con arreglo a los términos de referencia específicos que acordarán la UPS y el Banco. Durante el primer año de ejecución del proyecto, también se presentarán informes financieros trimestrales no auditados dentro de 30 días después del final de cada trimestre. La frecuencia con la que se elaboren los informes no auditados en años subsiguientes dependerá de las actualizaciones de las evaluaciones de riesgo que se realicen durante las misiones de supervisión.

**F. Plan de supervisión financiera**

- 6.6 Durante el primer año de ejecución, el equipo fiduciario revisará el cumplimiento del plan financiero en forma trimestral y, en años ulteriores, en forma semestral. Aunque un especialista en gestión financiera realizará visitas trimestrales de inspección durante el primer año de ejecución, la frecuencia de estas visitas podría cambiar de acuerdo con las conclusiones de las misiones de supervisión.

**G. Mecanismo de ejecución**

- 6.7 La UPS mantendrá sistemas adecuados de gestión financiera y preparará los planes anuales de operaciones (véase el párrafo 6.1), indicando las necesidades de efectivo para la ejecución de las actividades del proyecto. El plan financiero para 12 meses servirá de base para los desembolsos de fondos anticipados. El monto de dichos desembolsos ascenderá al equivalente que sea necesario para cubrir las necesidades de financiamiento de tres meses de ejecución del programa. Los flujos de fondos se realizarán con arreglo a lo enunciado en el párrafo 6.3.